

# Llobregós

informatiu

post legal: L-798-2003

NÚM. 78

AGOST - 2016



# En portada...



Els arbres van florir i els seus fruits van madurar amb calidesa i amb la tendresa de la brisa suau que els bressolava. No en podem aturar el procés de maduració...

- Qui va plantar els cirerers, àvia?

- Alguna altra iaia amorosa que va pensar en nosaltres... Va pensar en donar-nos fruits per alimentar-nos: la nostra ànima, la nostra vista, el nostre

cos... Poca cosa em va poder explicar la meua iaia, però sense parlar, m'ho va dir tot: "Aquí tens, nena bonica, la llavor de la vida. Rega-la. Tingues cura de la natura, et donarà menjar sense haver-ne d'anar a comprar. Algun dia pot escassejar l'aliment i tu amb els cirerers en tindràs, fins i tot per poder convidar".

- La iaia, que mirant el cel blau i meditant en les seves postes de sol, va pensar que no tot estava

perdut. Ni el sequeral, ni les fortes tempestes podrien dissipar els núvols de la vida. Va plantar-hi arbres per a l'oxigen, per als fruits secs: ametllers, festucs,

nous, avellanes. No es va oblidar de les pomes, les prunes, els albercocs, i les boniques cireres, que em penjava de les orelles.

Les cireres tenen vitamines, li diuen la "superfruita", la salut natural, la fruita poderosa que desintoxica. La que dona força al cor perquè continuï bategant. La que ajuda a la vista per seguir veient-hi. Les cireres ajuden els ossos perquè segueixis corrent... És aliment per al cervell i et farà recordar. Una de les seves vitamines ajuda les teves defenses perquè no emmalalteixis. Si no te les acabes, te n'ensenyaré a fer mermelada perquè es conservin a l'hivern. Fins les seves cues en infusió et calmaran la tos. En fi... les branques dels arbres també t'aixoplugaran amb la seva ombra en la calor de l'estiu. I també t'escalfaran les seves branques seques a l'hivern. Podràs fer-ne mobles i decoració. Per això et deixo aquests consells i que puguis viure en pau, que si tens cura del planeta res no et faltarà.

Text i foto: Cinta Manteca

# A l'interior...

## 5 Noticiari



La tradició de celebrar les revetlles a l'inici de l'estiu és una manera de compartir, al voltant del foc, els neguits i les alegries de cada poble o de cada grup de persones. Per molts anys!

## 14 ...de la Vall



Castellfollit de Riubregós ha restaurat fa poc el Castell de Sant Esteve i s'hi ha descobert part de la seva història, gràcies als estudis arqueològics que s'han dut a terme. Ho trobareu interessant.

## 49 La Cuina



Una de les seccions de la revista més esperada és la recepta de cuina que elabora cada vegada una persona diferent de la nostra Vall. És la riquesa gastronòmica del Llobregós

## 52 Esports



En molts pobles s'organitzen, sobretot a la primavera, caminades per descobrir el paisatge, el patrimoni, o simplement pel fet de caminar, fer esport i compartir l'estona amb els amics.

EDITA:



Associació del Patrimoni Artístic  
i Cultural de Torà (APACT)  
c/ Convent, s/n  
25750 TORÀ - Tel. 649 352 877  
correu-e: info@llobregos.info

Subscripcions i publicitat:

Ramon Torné, tel. 973 473 265

CONSELL DE REDACCIÓ:

Antònia Balagué, Ramon Castellà, Ester Closa, Ramon Fitó, Maria Garganté, Jordi Llauredó, Francesc Miramunt, Maria Morros, Sílvia Peribáñez, Ramon Torné, Josep Verdés, Daniel Vidal, Rosa Vila, Vicenç Vilaseca.

Coordina: Fermí Manteca

COLLABORADORS HABITUALS

Albert Alegre, Roger Besora, Albert Brau, Anna Cantacorps, Jordi Leiva, Montse Miquel, Antoni Montroig, Gisela Rosell, Montse Torné, Sergi Torres-casana

COLLABOREN EN AQUEST NÚMERO

Núria Cortada, Jordi Ferrús, Laia Freixas, Marc Igual, Cinta Manteca, Joan R. Renyer, Dolors Simon, Enric Solsona, Carola Torra, Ainet Vilaseca,

Disseny i maquetació: Fermí Manteca

Correcció lingüística: Marta Bagà i Dani Vidal

Subscripció anual: 15,00 Euros

A l'estranger: consultar preus

Número solt: 3,00 Euros

Dipòsit legal: L -798-2003

Impressió: Impremta Barnola (Guissona)

Tiratge: 700 exemplars



Aquest número està imprès en paper ecològic, elaborat sense clor

(≡) **ACPC**

Associació  
Catalana  
de la Premsa  
Comarcal

Membre de l'Associació  
Catalana de la Premsa  
Comarcal

LLOBREGÓS INFORMATIU no és responsable ni subscriu necessàriament les opinions expressades pels autors dels articles publicats.

## Editorial

“El temps és una de les poques coses importants que ens queden”, afirmava Salvador Dalí i no li faltava pas raó. El pas del temps moltes vegades fa que no ens adonem de la seva importància ni l'aprofitem com caldria. Més quan la precipitació dels esdeveniments ens obliga a oblidar i passar pàgina de manera inconscient.

Una de les maneres de “congelat” el temps i les coses que passen és deixar-les per escrit. És una de les finalitats de la nostra revista. La quantitat de notícies que es van succeir en la nostra Vall del Llobregós fa que cada vegada que cada poble i cada comunitat és un pou inesgotable de històries i cal que en quedi constància i les apreciem.

En aquest número trobareu les iniciatives, les festes, les trobades, els viatges, les revetlles, les activitats d'estiu... I també relats de la nostra història i del nostre patrimoni. No oblidem els apartats fixes que ens ajuden a la nostra salut i ens ajuden a riure que és també una manera de fer salut.

Que us aprofiti la lectura, que us aprofiti el temps d'estiu i us aprofitin les vacances i les Festes majors.



[www.llobregos.info](http://www.llobregos.info)



[info@llobregos.info](mailto:info@llobregos.info)

AMB EL SUPORT DE



Generalitat de Catalunya  
**Departament  
de la Presidència**



**Diputació de Lleida**



INSTITUT  
D'ESTUDIS  
ILERDENCS

Fundació Pública de la Diputació de Lleida



**Enriqueta** S.C.P.  
 perruqueria **unisex**

C/ Vall, 2 - Tel. 973 47 31 57 -TORÀ (Lleida)



FLECA  
 PASTISSERIA  
**PERETÓ**

Major, 2  
 Tel. 973 476 018  
 SANAÛJA



*"La casa del pa i la coca"*

Ctra. de Ponts, s/n  
 08281  
 Castellfollit de Riubregós  
 Tel. 93 869 30 38

BAR-RESTAURANT

QUEVIURES  
 «LA FACINA»

M. ROSA TARRUELLA  
 C/ VALL, 4  
 TEL. 973 473 006  
 TORÀ (LLEIDA)



**Isaac Soteras**  
 INSTAL·LACIONS, LAMPISTERIA  
 I MANTENIMENT

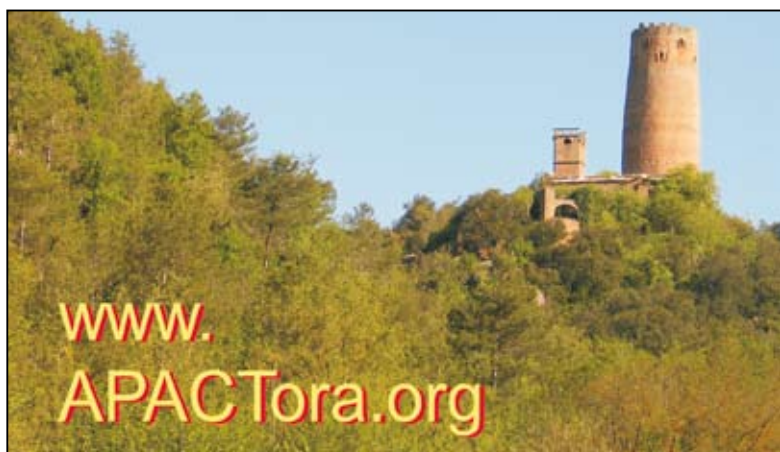
c/ Sense Cap, 9 - 25750 Torà  
 T. 625 53 17 43  
 E-mail: isaacsoteraslampista@hotmail.es  
 Lampisteria Isaac Soteras




**Serveis i Neteges  
 Segarra**

Atenció personalitzada per a  
 avis i/o malalts, a domicili.  
 Servei de neteja per a  
 particulars, despatxos,  
 obra nova...

Av. Ponts, 1 - GUISSONA  
 973 55 25 02 - 618 72 88 59  
 sad\_segarra@yahoo.es



**WWW.  
 APACTora.org**



**CAL MAS  
 DE SANT SERNI**

25750 TORÀ | LA SEGARRA | LLEIDA  
 TEL. 973 473 581 | 676 086 185  
 FAX 973 473 107 | www.calmas.net



## L'associació de Joves de Kalonge fa una sortida al paintball

*Ajuntament de Calonge de Segarra.*- El passat 21 de maig alguns membres de l'Associació de Joves de Kalonge van gaudir d'una emocionant jornada de paintball. Els joves van desplaçar-se a les noves instal·lacions de Castellfolliit Aventura, al municipi de Castellfolliit de Riubregós, i l'activitat va finalitzar amb un dinar. Va ser una sortida divertida en què els joves s'ho van passar d'allò més bé i amb ganes de repetir.



## Curs d'informàtica per a gent gran



*Antònia Balagué.*- L'octubre del 2015, la Biblioteca Municipal Sant Jordi de Torà va oferir un curs d'introducció a l'informàtica per a gent gran. Dotze persones ens vam animar a provar-ho i, com que hi havia diferents nivells, es van fer tres grups que durant tot el curs escolar hem anat a la biblioteca un cop a la setmana un parell d'hores per aprendre a fer servir els ordinadors.

Hem descobert el Facebook, a escriure missatges de correu, a fer servir diferents programes d'informàtica, cadascú segons les seves inquietuds i necessitats. A la nostra edat ha sigut un repte, ens ha costat una mica d'entendre, però com que teníem tantes ganes d'aprendre, l'Anna ha desplegat tota la seva

paciència i cadascú ha après el que realment volia fer servir.

Ara som un grup de gent gran modernitzada, a algunes ens ha costat més que a d'altres, però totes estem molt contentes de la dedicació que ens ha ofert l'Anna durant aquests nou mesos. Ara l'Anna Martin marxa de la biblioteca després de 10 anys i amb pena per no poder continuar aprenent amb ella li hem fet un regal per reconèixer-li el seu mèrit amb nosaltres. Moltes gràcies per tot i que et vagi molt bé en els teus nous projectes!

## Sopar de veïns al carrer Moré de Sanaüja



*Maria Garganté.*- Antigament, durant l'anomenada "octava de Corpus" a Sanaüja es feien les "festes dels barris" on cada carrer feia la seva pròpia celebració. Un mes més tard del Corpus d'aquest any –festa que els veïns del carrer Moré viuen amb especial intensitat amb la realització laboriosa de l'espectacular catifa de cada any–, el propi carrer va fer un sopar de veïns al carrer, en el qual cadascú portava viandes de casa seva.

La singularitat del sopar a la fresca fou la decoració del propi carrer, que es va fer amb cistelles de tot tipus i guarnides per a l'ocasió d'una manera ben original. Una bona mostra més de l'enginy dels veïns d'aquest carrer sanaüjenc.

## Hereus i Pubilles infantils

**Ajuntament de Castellfollit.-** El diumenge 29 de maig va tenir lloc a Igualada la 63a edició de FirAñoia on els municipis de Castellfollit de Riubregós i Calonge de Segarra van tenir la seva representació a través dels seus Hereus i Pubilles. Enguany, per part de Castellfollit de Riubregós, l'Hereu va ser el Pere Miquel Riera Gamisans, de 5 anys i veí de cal Riera i la Pubilla que va representar el municipi va ser la Laia Vilardosa Solà de 4 anys i de cal Santos.



Com a representants del municipi de Calonge de Segarra hi van anar el Víctor Pérez Lisbona d'11 anys i de cal Fitó d'Aleny com a Hereu i la Cristina Guilella Hernando de cal Frare i de 12 anys, com a Pubilla.

Els Hereus i les Pubilles, així com les famílies que els van acompanyar, van passar un diumenge molt divertit i van gaudir molt del dia de fira. Els felicitem a tots i els agraïm aquesta representació.

## Festa de fi de curs al CEIP Sant Gil de Torà



**Redacció.-** Els alumnes i professors de l'escola Sant Gil de Torà van celebrar la tradicional festa de fi de curs. L'acte es va realitzar al poliesportiu i ha comptat amb la presència dels pares i mares dels alumnes, un públic que ha seguit les actuacions dels diferents grups amb molt d'interès. També es va fer el comiat dels que aquest any han acabat la Primària i passen el curs que ve al institut a començar l'ESO.

## Revetlla de Sant Joan a Castellfollit

**Laia Freixas.-** Aquest any, a Castellfollit, un grup de jovent, va preparar una revetlla ben agradable a la plaça del poble amb la foguera envoltada de taules llargues i tot engalanat per a l'ocasió.

El sopar consistia en un pica-pica, coca de recapte o pizza i la típica coca de Sant Joan. Ah! I no hi podien faltar els corresponents petards, trons, traques, bengales i demés.

Més de 40 persones vam poder gaudir d'una bona revetlla, al final de la qual, amb una guitarra i la seva veu, el cantant Albert Fibla ens ho va amenitzar amb unes quantes cançons. Tot plegat molt ben organitzat, esperem poder tornar a retrobar-nos l'any vinent.





## Castellfollit: excursió a Miravet i Flix

*Ajuntament.-* El passat 4 de juny l'Ajuntament de Castellfollit de Riubregós va tornar a organitzar l'excursió que realitzem cada any. Enguany el destí va ser les Terres de l'Ebre.

La primera visita era Miravet on un guia ens va acompanyar pel municipi i per tots els indrets on va tenir lloc la Batalla de l'Ebre, esdevinguda durant la Guerra Civil Espanyola. Durant l'estada vam poder veure l'antic embarcador, l'aljama morisca-jueva i els diferents indrets més destacats del poble.

Després de dinar vam anar a visitar el nucli antic de Flix, on una altra guia ens va explicar la història del poble i ens va ensenyar els elements del patrimoni històric més destacats, com el pas de la Barca, l'església parroquial de Ntra. Sra. de l'Assumpció i la plaça Major. També vam visitar un antic refugi antiaeri, on actualment s'hi ha fet un museu que mostra tot d'objectes de la guerra així com una representació acústica d'un bombardeig. Una intensa jornada molt il·lustrativa i molt contents per l'estona que vam passar junts.



## Corpus a Sanaüja: els altars i les catifes tornen a lluir



*Els veïns de Sanaüja han tornat a guarnir els carrers del nucli històric de la vila amb els altars característics de la festivitat del Corpus Christi, essent l'única població de la vall del Llobregós on es manté aquesta tradició. L'exemple més espectacular ha estat la catifa del carrer Moré, que cada any se supera en virtuosisme i enginy.*



## Corpus a Torà: l'ou com balla

*Ramon Torné.-* L'ou com balla és una tradició de Barcelona que té lloc durant la festa de celebració del Corpus Christi. Consisteix a col·locar un ou buit damunt el raig d'aigua d'un brollador, de manera que giravolti sense caure.

Aquest costum ja fa anys que el podem disfrutar a Torà gràcies a l'Anna i el Carles, dos barcelonins-toranesos, que quan arriba Corpus install·len al seu jardí de la casa del carrer Sant Sebastià un brollador ben decorat amb flors i l'ou com balla al damunt, per a gaudi de tothom que vulgui contemplar-lo.

## Vicfred: sonorització de l'església parroquial

*Redacció.*- Recentment ha estat inaugurada la sonorització de l'església parroquial de Vicfred, amb una columna digital i tots els accessoris, com ara els amplificadors i micròfons, que permeten una bona audició, tant de la veu com de la música.

La iniciativa ha estat possible gràcies a la Festa dels Reis Mags que van obsequiar la parròquia com cada any, enguany amb aquesta millora, que ha estat sufragada en part també per la parròquia. L'empresa Vendrell, especialitzada en sonorització de centres de culte, n'ha realitzat la instal·lació. És de destacar la columna sonora autoamplificada i direccional digitalment que evita la reverberació del so, molt habitual en les esglésies.



## Els meus avis fan les noces d'or



*Ainet Vilaseca (9 anys).*- El passat 29 de maig els meus avis, la Pepita Fustagueras i l'Ignasi Vilaseca, van celebrar els 50 anys de casats. Per començar va vindre una limusina, que era una sorpresa, i els va portar a l'església de Castellfollit. Tots dos es van posar molt contents. Allà, el mossèn Fermí va dir la missa. Hi havia molta gent que no coneixia i que eren amics dels avis. Durant l'acte, els fills, els néts i algun convidat van sortir a dir algunes paraules que havien preparat i a donar-los-hi uns anells de record.

Després, amb la limusina, vam anar al restaurant Canaletes d'Igualada. Allà, uns violins van tocar varies can-

çons per les taules. Vam dinar i després van passar un vídeo amb les fotos i dedicatòries que havien preparat tots els convidats. Uns músics van fer un ball que va durar fins tard i els hi van fer un munt de regals. Va ser un dia fantàstic, mai ho oblidaré! ... I crec que ells tampoc!

## "Titot" presenta el seu llibre a Biosca

*Jordi Llauredó.*- El passat 3 de juny, el cantant Francesc Ribera "Titot", va presentar a Biosca el seu llibre "L'assassinat de Guillem de Bergadà", una obra entre la novella negra i la història d'aquest controvertit personatge del segle XII, el trobador català del qual ens han arribat més textos. El llibre transcorre entre poemes de Guillem per desvetllar el misteri del seu assassinat a Ripoll un 26 de juliol de 1196.

El públic assistent s'ho va passar d'allò més bé entre les explicacions i les poesies recitades per l'autor. L'obra musicada es pot descarregar a <http://www.arallibres.cat/ca/catalog/1/798/guillem-de-bergueda>





## Festa del Casal Verge de l'Aguda

*Antònia Balagué.* - A Torà la gent gran rep cada any un merescut homenatge amb una jornada dedicada als avis i àvies, que esdevé molt especial per a tots. Enguany es va celebrar el dia 12 de juny i vam fer una festa molt lluïda.

A la una es va oficiar una missa a la parròquia de Sant Gil oficiada pel nostre rector Fermí Manteca, que tant bé ho fa entendre i sentir. A continuació, es va fer un dinar al poliesportiu amb la participació de 158 persones. Es va obsequiar al l'hora del postre a les dues persones més grans que hi havia a l'acte: la Clotilde Brau, de 99 anys i el Josep Simó de 93 anys. També un reconeixement a dues persones del casal que durant anys van estar al servei dels avis: la Dolors Grau i el Jordi Balcells.

Tots els que vam assistir vam ser obsequiats amb un clavell que tothom va rebre amb gratitud. Van venir a la festa l'alcalde Magí Coscollola, el tinent alcalde Joan Closa, la regidora Marian Louzan i tots els de la Junta actual, Joan Closa, Elena Massanes, Joan Parés, Margarida Colomina, Teresa Vilaplana, Pilar Bagan



i Antònia Balagué. Els nous membres també: Lluís Cardona, Miquel Villafruela i Mercè Romera.

Per finalitzar l'acte no podia faltar la "ballaruga" amb el conjunt París le nuit. Unes noies que amb la seva simpatia feien ballar tothom. D'aquesta manera va acabar la festa, fins l'any vinent que ens puguem retrobar tots junts.

## Revetlla de Sant Joan a Vicfred



*Josep Verdés.* - Un any més el poble de Vicfred ha celebrat amb una bonica festa la nit de les nits per excel·lència, la nit de sant Joan. La festa es va fer al local social i s'hi van reunir un total de 23 persones amb un únic motiu, passar una molt bona estona al voltant del foc purificador, tirar uns quants petards i degustar uns bons entrepans de pernil i coques variades.

És una festa molt catalana i a la vegada està plena de simbolisme i tradició. Cal doncs conservar-la i a la vegada gaudir-la tant com es pugui.

## Pinós: excursió a Queralt

*Núria Cortada.* - El dia 5 de juny la gent gran de Pinós va organitzar una excursió al Santuari de Queralt al Berguedà. L'objectiu era anar a passar un dia amb la germana de mossèn Urbici, la Teresina, que va viure a Ardèvol durant 50 anys i ara viu a la residència de Berga.

La vàrem passar a buscar i vam anar a missa i a dinar a Queralt. Havent dinat, en tornar a Berga, vam fer una passejada pels jardins de la residència que són preciosos i molt ben cuidats. Ens hi van acompanyar veïns de Torà i tot plegat va resultar un dia molt agradable.



## Curs de ball de saló a la Molsosa

*Carola Torra.*- Avui en dia vivint en un poble com la Molsosa, on tot sovint fan festes, s'ha de saber ballar. A la Molsosa qualsevol excusa els hi és bona per fer un gran sopar, una gran festa i un ball, al qual a partir d'ara el podrem anomenar gran ball. Et preguntars perquè, la resposta: No en sabem gaire de ballar. Parlo des de la perspectiva del jovent eh, que aquí hi ha gent que sap ballar i fa d'anys, i no pretenc ofendre ningú.

En conclusió, veient que tot ho fèiem gran al poble menys ballar, ens havíem de posar a aprendre'n. El jovent havíem de partir de zero, ja que ningú mai ens en havia ensenyat; i els més adults, que ja en sabien, millorar la tècnica, aprendre nous passos i tipus de ball.

Ens vam ajuntar gent de tots els públics i totes les edats, sols o amb parella, de la Molsosa i dels pobles veïns. I ens vam posar en contacte amb el Jesús Rubio, de l'Escola de Ball Swing Manresa, i ell molt encantat ens va dir que tenia ganes d'iniciar aquest projecte amb nosaltres.

Tot això va començar al febrer d'aquest any; ens anàvem reunint els dissabtes al local social del poble, on entre ball i ball fèiem una mica de risoteràpia; i després ens hi quedàvem a sopar. Hem après salsa, fox, vals,



kizomba, merengue, pasdoble, cha-cha-cha...

Estem molt agraïts a les tardes dels dissabte, al Jesús i als seus dos superajudants i també professors, Irina Arnau i Marc Márquez, ("Marc Márquez i no sóc el de les motos", que és com es presenta ell).

De moment el curs s'ha donat de baixa de manera temporal, a causa que vivim en una zona on l'estiu està molt ple entre la sega, les festes majors... Esperem tots tornar-hi a partir de la tardor. Salut i a ballar!

## Inauguració de Castellfollit Aventura



*Redacció.*- Tal com estava previst, el dia 11 de juny es va inaugurar el nou espai de lleure Castellfollit Aventura, amb una jornada de portes obertes on els quasi 150 visitants van poder gaudir de les activitats que s'hi ofereixen, com ara el làser, el segway, les bicicletes elèctriques, els buggies i el paintball. Una de les activitats més temptadores és l'anomenat "room escape", basat en la història de Castellfollit de Riubregós que el dia de la inauguració no es va poder mostrar ja que, com van explicar els guies, "cadascú ha de descobrir com escapar del setge de Castellfollit per si mateix".

Amb un pica-pica a l'exterior i unes paraules dels joves emprenedors que han tingut aquesta iniciativa, van cloure la jornada comentant que estaven il·lusionats amb el projecte i tothom els va desitjar un bon futur.

## FESTA MAJOR D'ARDÈVOL

El cap de setmana del 22, 23 i 24 d'agost, Ardèvol estarà de Festa Major. Després d'una setmana d'activitats de tarda dedicades als més joves, el divendres es farà el tradicional sopar popular i jocs per a tothom.

Dissabte s'encetarà el dia amb un partit de futbol de casats contra solters i s'aniran enllaçant les activitats fins que tancarem el dia amb el Xou de la Festa Major, protagonitzat pel jovent del poble. Aquest any, comptarà amb música en directe!

El diumenge 24, un cop passada la ressaca popular, es farà missa a l'església d'Ardèvol i després del dinar de taula llarga a cada casa, es tancarà la festa amb el ball amenitzat pel Duo Pep i M. José. Us hi apunteu?



## Concert Infantil a Vallferosa

*Ramon Torné.* - Organitzat per l'Ajuntament de Torà va tenir lloc el passat 19 de juny, a les set de la tarda, un concert a la torre de Vallferosa. L'audició va anar a càrrec de l'orquestra infantil "Llum de Manresa", integrada per alumnes del Conservatori Municipal i Escola de Música de Manresa. Tot i la joventut dels músics, de deu a catorze anys, el públic va disfrutar amb les interpretacions que ens van oferir.

Van col·laborar en l'organització l'Associació Amics de la Torre de Vallferosa i l'Associació de Patrimoni Artístic i Cultural de Torà.



## Ivorra visita Canet i Lloret

*Dolors Simon.* - Des de fa deu anys, pel mes de maig l'Associació per a la Promoció de les Dones d'Ivorra organitza una excursió. A principis d'any ja diem: on anirem? El més important no és el que visitem, perquè a vegades ja hi hem estat, sinó el fet de passar el dia tots junts, fer un bon dinar i comentar l'escapada.

Aquest any vam decidir anar a Canet de Mar i visitar el Castell de Santa Florentina. El curiós és que està

a nivell de mar, rodejat de vegetació i no el veus fins que ets al lloc. Un edifici medieval del segle XI i que va ser reformat a finals del segle XIX per l'arquitecte modernista Lluís Domènech i Montaner. Està molt ben conservat i és molt bonic, actualment és residència privada encara que està conservat com a museu i on cada estiu s'hi celebra el festival de música clàssica. A més a més s'hi han rodat escenes de la famosa sèrie de televisió "Joc de trons". En acabar, una copa de cava al celler del castell va posar el punt i final a la visita.

Vam continuar cap a Lloret de Mar i a dinar de bufet lliure. A la tarda, passegem pels Jardins de Santa Clotilde, uns jardins noucentistes declarats bé cultural d'interès nacional, uns jardins de somni en un dels indrets més bells de la Costa Brava, tocant al mar. Caminant per aquest paratge es respira tranquil·litat, pau, serenor i goig.

Per acabar, un clàssic, donar un tomb pel passeig marítim de Lloret i el seu entorn. És que el nostre país es petit però tenim tantes meravelles que encara no hem descobert i a vegades per ser a prop nostre no els donem la importància que tenen.



Últim CAP CONTINU abans Setembre 2016: 

- AGRAMUNT:

- ⇒ 29 i 30 d'agost i 1, 6 i 8 de setembre
- ⇒ CAP INICIAL SETEMBRE: matrícula oberta

INFORMA'T !! 973.39.03.09  
info@autoescolesmiro.com



## Consolidació de la torre de Lloberola

*Jordi Llauredó.* - El passat mes de juny la torre de Lloberola, d'estil preromànic-romànic, datada entre els segles X-XII, va patir un despeniment de rocs de les seves parets.

Des de l'Ajuntament de Biosca i per poder fer una intervenció de consolidació de la torre, s'ha fet el primer pas d'aconseguir que sigui de titularitat municipal, mitjançant un conveni amb el propietari. També s'ha elaborat i presentat un projecte d'actuació que es començarà a treballar en breu, per la urgència de la situació.

És una torre amb molta història. El primer document que fa referència a Lloberola és el testament del comte d'Urgell Ermengol I, datat el 1007. El 1046 es documenta el qui podria ser el castellà, Ramon Guillem de Lloberola. L'any 1172 posseïa el castell Pere Sanç de Lloberola. Posteriorment passà als Cardona i després, en 1736, a Miquel d'Agulló-Pinós marquès de Gironella.



## Activitat física dels veïns de Massoteres



*Dani Vidal.* - A finals del mes de juny es van acabar les sessions de Pilates que s'han organitzat a Massoteres des del setembre de l'any passat. Al llarg de deu mesos, nou veïns i veïnes del municipi han participat dos dies per setmana en aquestes sessions d'activitat física, que han anat a càrrec de la monitora Aida Santesmasses.

Els mesos de juliol i agost l'activitat física es trasllada a la piscina, on tenen lloc sessions d'aiguagim, dos dies a la setmana i també amb la monitora Aida Santesmasses.

Les activitats les organitza l'Ajuntament de Massoteres, que d'aquesta manera contribueix que els veïns es mantinguin actius.

## Les "forces diabòliques" de Sanaüja celebren 10 anys

*Marc Igual Jounou.* - Sembla ahir que uns quants nois i noies del poble, asseguts sota les voltes de la plaça discutien com podien recuperar el grup de diables que tant els havia fet vibrar, saltar, córrer i emocionar-se d'aquella manera, amb aquella sensació entre l'eufòria i la por que només la màgia de la pólvora pot aconseguir. Sembla ahir, però el dia 2 de juliol les "noves" Forces Diabòliques de Sanaüja van celebrar el seu desè aniversari i ho van fer amb molta "trempera" i molta pólvora.

La festa va dividir-se en dues parts: un correfoc pels carrers del poble i seguidament, una festa de Dj's a la pista poliesportiva, vora les piscines. El correfoc va començar amb un espectacle d'invocació als diables, fum, foc, malabars i intrèpids diables escopint bafarades de foc que van deixar els espectadors amb la boca ben oberta. L'inici del correfoc es va fer amb l'encesa de més de 150 carretilles a la vegada. Va ser un correfoc que com a "diable" gaudeixes, on tot són cares familiars, on veus la canalla vibrar com ho feies tu i t'emociones

perquè veus que les Forces seguiran endavant unint el jovent de la comarca i, sobretot, "fent poble".

Després del correfoc, la festa va acabar fins ben entrada la matinada amb els Dj's Marsal Ventura, Ferry Sander i Dj Nuncarguense.





## 50 anys de casats

*Redacció.*- El passat 19 de juny, a la Parròquia de la Verge del Roser de Castellfollit de Riubregós, van celebrar les seves Noces d'Or el Josep Ibáñez Devant i la Felicitas Closa Riera, a la mateixa església on s'havien casat 50 anys abans, el dia 11 de juny de 1966. Acompanyats de la família, amics i veïns del poble van fer la celebració dins de la missa del diumenge, i la col·lecta del dia va ser destinada al projecte de construcció d'un embassament per part de Mans Unides a Kenya.



## Final de curs a l'escola de Sanaüja



*Maria Garganté.*- L'escola de Sanaüja va cloure el curs escolar d'aquest any amb una agradable sorpresa per als petits, com va ser l'actuació del grup d'animació "Rovell d'ou" i una divertida festa de l'escuma. El final de curs d'aquest any també va acomiadar l'etapa a l'escola de la mestra Teresina..., que ha estat la directora de l'escola durant anys i que a partir del curs vinent serà substituïda per Marta Torremorell.

Però els nens i nenes de Sanaüja no tindran pas temps d'avorrir-se aquest estiu, ja que al poble no s'aturen les activitats, des del Casal d'Estiu als matins o els cursets de natació a la piscina a la tarda.

## Sessió de curtmetratges a Palouet

*Dani Vidal.*- El reconegut festival de curmetratges "Lo Cercacurts" de Montornès de Segarra, que enguany ha celebrat la 10a edició, va organitzar una sessió a la plaça del poble de Palouet. L'acte, que es va organitzar conjuntament amb el restaurant Palouet de Segarra, va consistir en una combinació de cinema, amb la projecció de set curtmetratges, amb la degustació de tapes gastronòmiques cuinades pel xef del restaurant, Valeri.

La iniciativa, que va tenir lloc el divendres 8 de juliol, fou un èxit, amb la participació d'un nombrós públic que va omplir la plaça de Palouet.



## Resultat de les eleccions generals al Llobregós

*Redacció.*- Deixem constància del resultat de les eleccions generals del 26J, als municipis de la Vall del Llobregós. La majoria dels votants es van decantar per Convergència Democràtica de Catalunya, seguit pels que van escollir Esquerra Republicana de Catalunya.

	CDC	ERC	ECP	PP	PSC	C's	ALTRES
Biosca	53	16	9	11	5	5	1
Calonge	51	30	9	7	5	0	1
Castellfollit	37	21	12	16	0	1	0
Ivorra	40	24	3	2	1	0	2
La Molsosa	23	22	7	9	1	1	0
Massoteres	26	27	12	4	11	5	2
Pinós	42	45	22	22	0	4	0
Sanaüja	65	58	22	32	16	4	3
Torà	183	209	61	27	29	17	9
Vicfred (SGP)	31	35	9	6	4	2	0
	551	487	166	136	72	39	18

# EL DOLMEN DE LLANERA, CENTENARI DE L'EXCAVACIÓ



tant, el sepulcre s'hauria reutilitzat de forma continuada per l'home prehistòric durant dos mil·lennis, per practicar-hi rituals funeraris i enterrar-hi els seus morts.

La seva orientació, com la majoria dels dòlmens de casa nostra, mostren l'entrada cap a sol ixent i es dóna la circumstància que el dia del solstici d'hivern és l'únic dia que la sortida del sol il·lumina totes les parets interiors del monument.

S'ha comprovat també que la cultura megalítica s'estenia des dels Pirineus cap a l'interior de Catalunya a través de les rutes de transhumància, per això bona part dels dòlmens es localitzen en punts claus d'aquestes rutes. Molts han estat saquejats pels primers busca-

dors de tresors d'època ibèrica i romana i no han pogut ser estudiats en profunditat.

*Fermí Manteca.*- Aquest any es compleix 100 anys de l'excavació i primer estudi del dolmen de Llanera, un dels monuments megalítics més grans i més ben conservats de Catalunya. Durant els mesos de juny i juliol de 1916, el director del llavors Museu Arqueològic Diocesà de Solsona, Mn. Joan Serra i Vilaró, portà a terme l'excavació, gràcies a una subvenció de 1.000 pessetes que la *Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades* va concedir a petició del bisbe de Solsona, Vidal i Barraquer. D'aquest fet el diari "El Pla de Bages", de Manresa, se'n va fer ressò i publicava la notícia el dia 1 de juliol de 1916. Serra i Vilaró va presentar la memòria de l'excavació el dia 10 de febrer de 1917.

El dolmen de Llanera és una construcció edificada per l'home prehistòric fa uns 5.000 anys amb lloses de grans dimensions, que tenia per funció l'enterrament col·lectiu de persones i correspon a la tipologia dels sepulcres de corredor evolucionats, anomenats "galeria catalana", que es caracteritzen per tenir una gran cambra funerària rectangular, a la qual s'hi accedeix per un ample passadís o corredor.

La data de construcció d'aquest megàlit se situa en el neolític final (3.500 anys aC), però serà reutilitzat durant tota l'època calcolítica, període d'apogeu del megalitisme català que finalitza cap al 1500 aC. Per



*Mn. Joan Serra i Vilaró, en el seu estudi*



# LA FIRA DE PINÓS

Jordi Ferrús.- El passat 28 i 29 de maig vam poder gaudir d'una altra Fira de Pinós. Aquest any amb un tema tan interessant com és "Per bruixa i metzinera. La cacera de bruixes a Catalunya". El dissabte 21 es va fer la caminada popular que, aprofitant el tema, ens va ensenyar la ruta de les bruixes de Puigdac. La xerrada-col·loqui, a càrrec de l'historiador Pau Castell Granados, va ser tot un èxit. El mal temps, pluja i tempesta, va fer impossible que es dugué a terme l'espectacle previst "Làbies" pel grup Mandruga (aquest espectacle ha quedat posposat pel proper 23 de juliol a les 9h., per qui es vulgui animar, una nit de bruixes amb cava i coca per a tothom).



No hi van faltar les exposicions i el concurs de pintura ràpida. Gran èxit, també, pel que fa a la pintura ràpida, amb una gran afluència de pintors que van recrear el poble de Pinós i entorns. L'exposició de Patchwork, dels "Amics de la Gent Gran de Pinós", espectacular com cada any, així com l'exposició temàtica entorn de la bruixeria, que va recrear tot tipus de turments, a banda de plantes i receptes vàries, amb la intenció de transportar-nos en el temps.

Si a tot això hi sumem les diferents activitats i actes, com el dinar popular o el campionat de botifarra diríem, en definitiva, que ha estat una fira embruixada i molt viva i que ja rumia com entretenir-nos l'any vinent.



An advertisement for "autoescoles miro" (Autoescoles Miro). The top part has a blue background with the text "autoescoles miro" in white and "centre de formació" in yellow. Below this, the text "Ja és primavera a Autoescoles Miro" is written in a colorful, bubbly font. The central image shows a white car decorated with large, colorful flowers. At the bottom, there is contact information: "tel 973 39 03 09" and "autoescolesmiro.com". The bottom of the ad lists the locations: "Lleida Agramunt Artesa de Segre Guissona".



Ctra. de Calaf, nau 2  
25750 TORÀ (Lleida)

Tel. 973 473 590  
Fax 973 473 807

AUTOCARS  
*Prats Serrat*  
SERVEIS NACIONALS I INTERNACIONALS  
TRANSPORT ESCOLAR  
GRUPS PARTICULARS

AUTOCARS PRATS SERRAT  
C/ Calaf, Nau 2 - 25750. Torà, LLEIDA  
Tels: 973 473 590 - Fax: 973 473 807  
e-mail: info@autocarspratserrat.com  
web: www.autocarspratserrat.com

*Hostal de Pinós*

973 473 062 - 687 528 057

Pl. del Santuari, s/n  
25287 Pinós

[www.restaurantdepinos.com](http://www.restaurantdepinos.com)

(Dimarts tancat, excepte festius)

MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ  
BANY I COMPLEMENTES

**JORDI VILAR, S.L.**

Ctra. Manresa, km. 50 - 25280 SOLSONA  
Tel. 973 48 2077 - Fax 973 48 2373



**Tallers Porta**  
MAQUINÀRIA AGRÍCOLA

Josep Porta Gené  
Av. de Solsona, 22  
Tel 973 473 100  
25750 TORÀ



mobles  
**PEREZ**

IL·LUMINACIÓ - DECORACIÓ - INTERIORISME

Plaça Barcelona'92, núm.3 • C/. Isidre Vilaró, 14 - 08280 CALAF (BCN) • Tel./Fax 93 868 04 28

TRANSPORTS I CEREALS  
COMERCIAL ARDEVOLANA, S. L.

Casa Freixes  
25287 Ardèvol de Pinós (Lleida)

Tel.: 973 47 35 34

Fax: 973 47 30 14

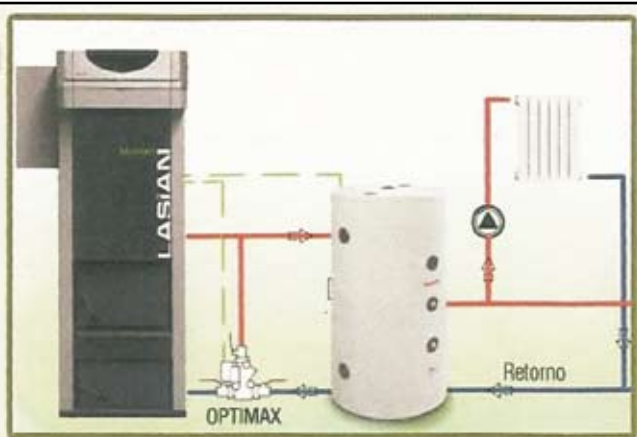
Mòbil: 687 50 37 30

**JOSEP ALARCON**

Aire Condicionat,  
Calefacció,  
Aigua i Biomasa

Tel. 973 47 32 67  
C/ Eres 17,  
25750 Torà LLEIDA

[jaf@viladetora.net](mailto:jaf@viladetora.net)





# EL CASTELL DE SANT ESTEVE



Castellfolit de Riubregós no s'entén sense la presència i la història del seu Castell. Amb motiu de la seva recent restauració, s'hi han dut a terme diferents treballs d'investigació documental i arqueològica. L'arquitecte Enric Solsona i l'arqueòleg Joan Ramon Renyer, ens proporcionen aquest reportatge que els agraïm.

El Castell de Sant Esteve és un castell roquer situat damunt una morera guixenca. Forma un rectangle irregular allargat d'uns 90 metres de llargària per una amplada en el costat nord de 16 metres aproximadament i en el costat sud d'uns 10 metres.

Es tracta d'un castell format inicialment per una torre i una església, que posteriorment es van unir amb panys de muralles. Estava flanquejat possiblement per quatre torres exteriors, de les quals segur en podem confirmar tres.

La seva funció principal seria la de controlar l'encreuament de dos camins importants: el Camí Reial (o Ral) que va de Ponts, Torà, priorat de Santa Maria, Calaf, Prats de Rei, Igualada, i el Camí de la Sal que anava des de Cardona, Bergús, santuari de Pinós, Torre de Taus, Creu de Cervera, Ferran, les Oluges, Cervera.

# CASTELL DE SANT ESTEVE

## La història del castell ha passat per mil anys d'aventures, que l'han fet testimoni de moltes calamitats

Tot i que sembla que els orígens del castell podrien ser antics i esperant les dades que ens aportin les futures intervencions arqueològiques el que sí que podem dir per ara és que el Castell de Sant Esteve es localitzaria dins l'anomenada frontera amb el territori musulmà.

Les primeres mencions que en tenim l'anomenen de Sant Esteve i daten del 1035 quan pertanyia als esposos Isarn i Il·lia que rendien feu a la Casa comtal



Tram nord-est una vegada netejat i deixat al descobert les estructures del graner i del possible polvorí.

de Cerdanya. En el testament d'Oliba Cabreta, pare de Guifré II, ja hi ha expressades les cessions que li fa, entre les que menciona «...Castrum Sancti Stephani de Castro Follit...».

Després de passar per les jurisdiccions dels se-

nyors de Cervera i del Comtat de Barcelona, vers al 1275 passa al domini dels Cardona que en mantindran la possessió fins al final de les Senyories Reials a meitat del segle XIX.

Pel que fa a l'església de Sant Vicenç les primeres notícies que en tenim són en el testament de

Berenguer Arnau de Montlleó i la seva esposa Adelaida quan al 1131 mana fer tres parts de la seva herència, una de les quals és per a Sant Salvador «...qui est fundata subtus castris Castell-Folit ad sua opera...».

Tot i que és de pensar una doble advocació de Sant Esteve i Sant Salvador, el nom de Sant Esteve arriba fins al 1250 quan ja es parla de l'església de Sant Vicenç de Riubregós la qual va ser unida, el 1288, al Priorat de Santa Maria que desenvolupa la funció de parròquia. Malgrat això, fins a finals del segle XVIII l'església de Sant Vicenç encara desenvolupa alguna funció ja que tenim datat que en el 1761 encara es bateja a les Fonts Baptismals de Sant Vicenç.

Les últimes actuacions que s'hi van fer corresponen a la conversió del castell en quarter general durant la primera Guerra Carlina (1833-1839), quan es decideix recomposar les fortificacions de la línia de Ponts a Calaf. Anteriorment havia estat afectat pels fets que van succeir entre el 17 i 24 d'octubre de 1822 durant el Trienni Liberal (1820-1823), quan el General Francisco Espoz i Mina va decidir com a represàlia matar la gent que hi havia al poble, cremar-lo i enderrocar-lo. Fins i tot, el 17 de febrer de 1823, assabentat el General que sobre les ruïnes de Castellfollit s'havia començat a aixecar algun edifici, va manar als militars de Calaf que en 24 hores havien d'enderrocar totes les obres fetes i posar la inscripció fixa i indestructible: «AQUÍ EXISTIÓ CASTELLFOLLIT, PUEBLOS TOMAD EJEMPLO NO ABRIGUEIS A LOS ENEMIGOS DE LA PATRIA.».

## Els treballs arqueològics posen de manifest la història amagada del castell

Després de la retirada de runa, procedent de les parets dels edificis i de la muralla, la primera actuació va ser consolidar la

torre Nord, delimitant els murs per tal de reconstruir-ne una part tal com es preveia al projecte de consolidació i restauració de la torre. Vam descobrir que hi havia molta runa i terra damunt la torre i es van delimitar els encofrats de la muralla, el terra de les voltes i també uns petits forats semicirculars, que haurien servir per a



Tram de torre net i amb les restes conservades.



l'extracció de fums de les peces d'artilleria en defensar la fortificació, segons ens van confirmar els especialistes de l'Arxiu Militar de Madrid. Es va descobrir, entre altres coses, una habitació petita, amb una porta d'accés a una sala medieval que hi hauria damunt la volta de l'edifici, així com un graner. També es va netejar la zona sota la torre i facilitar l'accés a la sala dels grafitis, que sembla ser que correspondria en el seu moment a una presó.

La neteja sota la torre va descobrir la paret de l'absis de l'església de Sant Vicenç. De forma circular i ben encarat està fet de pedra sorrenca ben escairada unida amb morter de calç i disposades seguint unes filades. El fet més curiós d'aquest absis, és que es trilobulat. En el seu costat nord sembla que hi ha les restes de la paret del campanar i en el centre les restes de l'altar al que s'accedia pujant unes escales. Tot i que es va netejar una petita zona, no s'hi ha intervingut, ja que no estava previst.

Es va continuar amb la neteja del passadís entre el



*Restes de l'absis i possible paret del campanar*

que era la paret de l'església i la muralla en direcció a la porta d'accés al castell. Aquesta neteja va permetre a l'arquitecte adequar els trams de muralla a consolidar amb els existents, tot descobrint les modificacions que s'havien fet a través dels anys, que havien retallat per exemple la paret de l'absis, consolidant altres parts que amenaçaven de cedir, així com el tancament de la possible porta romànica de l'església per la construcció del mur de contenció de la paret.

## Treballs de restauració i consolidació

El treball de consolidació i restauració de les estructures del castell, varen ser iniciades amb la torre Ballester i s'han continuat amb l'obra de les muralles, promogudes per l'Ajuntament de Castellfollit amb la col·laboració de l'INCASÒL i del Servei de Patrimoni Arquitectònic de la Diputació de Barcelona. Hi han col·laborat també un grup de voluntaris de Castellfollit. L'obra de la muralla sud i de la torre, ha permès restaurar els paraments de l'encofrat de la



*Passadís amb el mur de contenció, paret de l'església i mur de contrafort adossat a la muralla*

tapia de formigó de calç, reproduint el modelatge i els materials preexistents, amb el coronament de les parets de la muralla i les espitlles obertes. La torre de la muralla destinada a la defensa dels portals i al camí d'accés al castell, s'ha restaurat consolidant la seva estructura que es trobava molt degradada i s'han millorat els murs del sòcol de fonamentació. Els treballs han permès trobar una segona porta de la muralla situada al costat de la torre, amb llinda de morter, i restaurar el mur i la porta

adovellada del castell, que ha recuperat el nivell de l'accés amb les velles escales a l'interior.

Els treballs s'han acompanyat d'un control arqueològic que ha facilitat el buidatge de tot el rebliment de terres i runes de l'enderroc que cobrien les dues plantes del castell i el coneixement de la planta de l'església de Sant Vicenç, que es coneixia documentalment però no s'havia reconegut el seu emplaçament. Es va millorar el coneixement de la sala de la primera construcció del castell i de la porta adovellada. A la planta baixa, junt a la sala del castell, es varen buidar fins a dos metres de rebliment de terres, i es descobrí el graner amb l'estructura de la volta i murs interiors enderrocats. A l'interior, junt a la cisterna que havia estat rehabilitada com a presó i l'absis de l'església, s'hi va trobar les escales enderrocades que accedien a la planta superior que avui forma la terrassa junt a la torre. En aquesta terrassa, s'hi reconeixen els murs que tanquen dues dependències amb portes enderrocades que tenien els brancals formats amb petites columnes de les que se'n conserva el testimoni.

La millora del coneixement constructiu i de les estructures, obtingut en els darrers treballs, ha de permetre fer un estudi arqueològic que amplii aquests coneixements i faciliti l'obra de restauració de les muralles, les dependències del castell i l'església de Sant Vicenç.

**Enric Solsona Pinya, arquitecte**  
**Joan Ramon Renyer, arqueòleg**

Per a més informació:  
[http://www.llobregos.info/imatges/Castell\\_Sant\\_Esteve.pdf](http://www.llobregos.info/imatges/Castell_Sant_Esteve.pdf)

# LA COLLITA D'ENGUANY

**Josep Verdés.**- Aquest any podríem dir que en general en tots els pobles de la vall del Llobregós s'ha collit força. Per hectàrea els rendiments han estat boníssims sobretot en ordi i en blat, i si a més a més aquests dos cultius havien estat tractats amb fungicida, encara hi ha hagut més quilos. Es podria considerar aquesta collita d'enguany com una de les millors, juntament amb la del 2013 que també va ser excepcional.

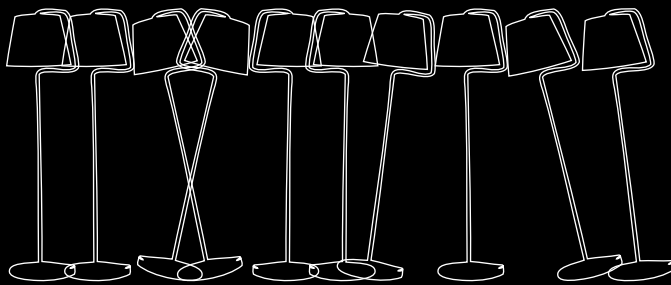


Pel que fa a la colza, cal dir que aquest any, a causa de la sequera en l'època de la sembra, se'n van fer menys hectàrees i la naixença no va ser tampoc l'adequada i això va comportar en molts camps poca densitat de plantes per m<sup>2</sup>, fet que ha ocasionat a la fi menys rendiment i menys quilos en general, sempre amb excepcions, és clar.

Deixo per al final el tema de les lleguminoses i en particular el cultiu del pèsol. Tot i que la nova reforma de la PAC ja va entrar en vigor el 2015, aquest any ja s'han vist un munt d'hectàrees sembrades amb pèsols. La raó és que a partir d'un nombre d'hectàrees d'una explotació agrícola ens obliguen a tenir un mínim de tres cultius. O sigui i per posar uns exemples: ordi, blat i guaret, o si no, ordi, blat i una lleguminosa (pèsols, faves, veses, cigrons,

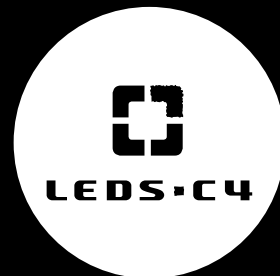
etc.). Aquí a la vall s'han decantat la majoria dels pagesos cap al pèsol ja que s'ha vist que s'adaptava bé a qualsevol terreny amb una bona implantació del cultiu i un bon rendiment per hectàrea com és el cas d'aquest any

Fent un repàs de tota la campanya, la tardor va ser seca fins que van arribar els aiguats de primers de novembre, després poca aigua i poc fred a primers d'any i a la fi una primavera amb unes pluges abundoses (fet que va ocasionar l'aparició de fongs i els seu posteriors tractaments) que en definitiva han servit perquè la collita arribés a fi de bé en òptimes condicions i amb uns bons rendiments en conjunt. Només cal afegir que l'única pega aquest any és el baix preu dels cereals, sobretot de l'ordi i el blat, si ho comparem amb anys anteriors.



[www.outletlamparas.com](http://www.outletlamparas.com)

horari: de 8:30 a 13:30 h. i de 15:00 a 18:45 h.



afores, s/n  
25750 Torà (Lleida)



# PRADES: 1a TROBADA DE PRADENCS

Dia 5 de Juny del 2016. A la plaça de Prades ja tenim parades les taules que acolliran el centenar de pradencs i pradenques que han pogut assistir a la trobada. S'hi veuen cares alegres, retrobaments, presentacions, converses en petits grupets, abraçades, petons...

Tots junts a la plaça, tots a la mateixa taula, com-

Altres es retrobaven, però amb la peculiaritat que només un d'ells coneixia l'altre. Fins que es deien pel seu renom i llavors tornaven les abraçades i les rialles.

Records d'estius compartits que feia més de 20 anys que no tornaven a compartir, records que segurament



partint un fet que ens uneix a tots i totes, l'estima que tenim pel nostre poble.

Dinem plegats un bon arròs, carn i botifarra a la brasa i un pastís de postres; però, com es va sentir en més d'una taula, avui el menjar no és el més important, sí que ho és el fet de trobar-nos i de tornar a compartir els bons moments viscuts, de recordar els que no hi són i ensenyar els més petits a gaudir de Prades tal i com ho hem fet els grans.

Durant el dia vivim un seguit de situacions que val la pena recordar.

Algunes persones que varen haver de marxar de Prades van poder tornar a entrar a la casa que algun dia va ser casa seva i, fins i tot, van poder recuperar records i objectes que s'hi havien deixat fa més de quaranta anys.

també recordaran els més menuts de la trobada, que van passar una bona estona pescant plegats a la bassa de cal Marsans, records que, com molts de nosaltres, perduraran en el temps passi el que passi.

I després del cafè i la sobretaula, ens varem fer la foto de germanor a la Creu del Captaire, un símbol de bondat i de solidaritat de les persones de Prades vers els qui ho varen passar més malament durant la Guerra Civil.

L'Associació Cultural de Prades vol i proposa que la trobada sigui anual i que sempre sigui el primer diumenge de Juny.

**SOM D'ON SOM PERQUÈ ESTIMEM D'ON SOM.**

# LIDIA PUJOL AL SANT DUBTE

*Fermí Manteca.*- Quan uneixes sensibilitat, un poble, una tradició, una història, un amor, bona professionalitat, una col·laboració sinèrgica... surt una mescla explosiva. Això és el que va passar el dia 16 de juliol al Sant Dubte d'Ivorra.

Lídia Pujol fa temps havia proposat fer un concert, dins la gira "Iter Luminis", al santuari d'Ivorra. Havia proposat fer-hi un espectacle especial, com ho és d'especial el lloc, ric d'història, de prodigis, de vida. Va comptar amb l'ajuda de veïns del poble, a part del seu equip d'alt nivell professional, i va comptar amb l'actor Pep Cruz (veí també d'Ivorra) perquè l'ajudés a representar la vitalitat que desprèn la història del prodigi del Sant Dubte, en un monòleg preciós sobre el dubte existencial, sobre la humanitat que representa el dubte i la projecció cap a un futur compartit.

Lídia Pujol va fer gala de la seva, més que mai, sensibilitat a l'hora de transmetre i comunicar allò que



interpretava, les seves cançons basades en poemes de Teresa de Jesús, de Ramon Llull, del Llibre Vermell de Montserrat...

Per a la gent d'Ivorra, el moment emocionant va ser quan la Lídia, després de la representació i monòleg del Pep Cruz amb la copa de vi encara alçada, va entonar els Goigs de la Mare de Déu d'Ivorra i del Sant Dubte d'una manera solemne i pausada que omplí el recinte del Santuari d'aquell misteri colpidor que t'embolcalla i et deixa embadalit.

Ja fora a l'esplanada, Lidia Pujol va cantar les darreres peces rodejada de les 200 persones assistents, que van rebre l'amor i el missatge de la nostra cantant i van poder finalment tastar els productes artesans que s'exposaven a l'entrada del Santuari.

Tot plegat una jornada inoblidable que marcarà la història del Santuari d'Ivorra amb una fita més del camí mil·lenari que l'acompanya.



Ctra. de Calaf, n.º 1  
Pol. Ind. L'Aguda  
Tel./Fax 973 47 31 25  
25750 Torà (Lleida)

Av. Generalitat, 8  
Tel. 973 55 02 02  
25210 Guissona (Lleida)

CERÀMICA RAJOLS ARTICLES SANEJAMENT CEMENTS

h  
i  
g  
u  
a  
n  
y  
a  
r  
à  
s

**Subscriu-te**





# ESCOLA D'ARDÈVOL

Amb motiu del final de curs, els mestres de l'escola d'Ardèvol han adreçat una carta als seus alumnes que, pel seu interès, reproduïm en aquesta pàgina, junt amb dues instantànies de la festa.



Estimats nens i nenes de l'escola d'Ardèvol,

Ja és aquí el final de Curs. Els dies, les setmanes i els mesos han passat molt de pressa. Quan vam començar el curs, el 21 de juny semblava molt llunyà i bé, ja hi som; ja hi hem arribat!

Abans que res, volem agrair-vos el munt d'experiències que hem viscut; hem après molt amb i de tots i totes vosaltres! També, hem construït plegats, hem pres decisions, ens hem equivocat i après de les errades i ens hem recordat dia rere dia que hi ha moltes portes i finestres a obrir, tot expressant les nostres emocions.

Aquest any però és una mica especial: hi ha un nen, el Jordi, que acaba sisè i començarà una nova etapa a l'institut.

A ell en especial, però també per tots els altres, dir-vos que mai no us atureu ni deixeu de banda les ganes d'aprendre. Cada mestre que ha arribat a l'escola hem sembrat una llavora en cadascú de vosaltres i ara sou els encarregats que creixi i doni fruits. Tots els continguts transmesos, les experiències viscudes, emocions, etc. faran que creixeu com a millors persones amb uns valors i un companyerisme especial.

Ha estat un plaer ser els vostres mestres aquest curs i viatjar amb vosaltres; hem format lligams afectius ben forts.

Gràcies per ser com sou!

De ben segur que arribareu allà on us proposeu. Recordeu que si feu les coses feliçment, tindreu records feliços. I si teniu records feliços, sempre brillareu. Desitjo que mai no deixeu de brillar i que sempre doneu a cada dia la possibilitat de ser el millor dia de la vostra vida.

Una forta abraçada i molt bon estiu!

**Carme G., Conxita i Miquel**  
(Curs 2015-2016)



FORMACIÓ PROFESSIONAL

APP LICADA A SOLSONA

QUALITAT ISO 9001 - SEGUIMENT INDIVIDUAL -  
PLATAFORMA CLICKEDU - FORMACIÓ EN  
EMPRESSES - CISCO CERTIFIED - GRUPS REDUÏTS

[www.escolaarrels.cat](http://www.escolaarrels.cat)

973480392  
info@escolaarrels.cat

ESCOLA ARRELS  
CREIXENT AMB TU



el  
**QUIOSC**  
del passeig

Passeig Santa Calamanda, 12  
Tel. i Fax 93 868 02 76  
08280 CALAF  
quioscpasseig@gmail.com

SERVEI INTEGRAL DE  
**JARDINERIA**  
Torà (Lleida)

*El jardiner de Torà*

**658 55 03 76**  
[www.eljardinerdetora.com](http://www.eljardinerdetora.com)  
[eljardinerdetora@hotmail.com](mailto:eljardinerdetora@hotmail.com)


 **Gimnàs  
TORÀ**

Us ofereix:

- loga
- Aeròbic
- Manteniment
- Ball de saló

Av. Solsona, 49 - 25750 TORÀ  
Tel. 973 473 506  
637 714 105

**BLAI GABINET DE SERVEIS, SL**

 PONTS - TEL 973 460 500  
TORÀ - TEL. 973 473 155

**GESTORIA ASSEGURANCES**      **LABORAL-FISCAL COMPTABILITATS**



[www.llobregos.info](http://www.llobregos.info)

 **EXCAVACIONS  
DUOCASTELLA S.L.**

Castellat - 08263 SANT MATEU DE BAGES (Barcelona)  
Tel. 93 743 30 52 - Tel./Fax 973 473 163  
[www.excavacionsduocastella.com](http://www.excavacionsduocastella.com)  
e-mail: [calmarquet@calmarquet.net](mailto:calmarquet@calmarquet.net)



**MAQUINARIA AGRÍCOLA**







## JOSEP DE CAMPORRELLS I DE SABATER

106 PRESIDENT DE LA GENERALITAT (1671–1674)

Nascut a Biosca de família noble, va exercir càrrecs eclesiàstics, com ara Ardiaca d'Andorra, Canonge de la Seu d'Urgell i Síndic del Capítol de la Seu de Barcelona. És un dels personatges amb influència en el segle XVII i durant la seva presidència va aconseguir canviar el Virrei de Catalunya que atemptava contra els catalans.

# JOSEP DE CAMPORRELLS I DE SABATER

El nostre personatge del Llobregós va néixer a Biosca el primer terç del segle XVII. Era fill de Bernat Miquel de Camporrells, baró de la vila de Biosca, i de Magdalena Sabater, de Barcelona.

L'any 1641 va ser nomenat canonge de la Seu d'Urgell, càrrec que havia deixat vacant Pau Claris al morir el 27 de febrer de 1641. També va ser ardiaca d'Andorra i síndic del Capítol de la Seu de Barcelona el 1661.

El dia 21 de juliol de 1671 es reuniren a Barcelona tres representants de cada estament, l'eclesiàstic, el militar i el reial, conforme a la disposició de Capítols de Cort, per habilitar les persones que podien ser insaculades i escollir-les per a diputats i oïdors de comptes. Al dia següent es tornen a reunir i surt elegit Josep de Camporrells com a 106è President de la Diputació del General de Catalunya, que és com s'anomenava la Generalitat d'aleshores.

Cal tenir en compte que la Generalitat medieval depenia de les Corts Catalanes i la formaven membres dels tres estaments esmentats abans. La governaven de manera col·legiada. La tradició establerta considerava, però, com a president el diputat eclesiàstic de cada torn. Així s'inicià la llista amb Berenguer de Cruïlles, bisbe de Girona, primer president de la Generalitat de Catalunya en 1359. En el nostre cas, va ser Josep Camporrells qui en va ostentar el càrrec.

Durant la seva Presidència es va reclamar en diverses ocasions a la reina regent, Marianna d'Àustria, la substitució del virrei de Catalunya Francisco Fernández de Córdoba, pel seu comportament envers els catalans, la qual cosa es va aconseguir en 1673.

Camporrells va exercir de President de la Generalitat durant tres anys, que era el temps establert per la llei. Tres anys més tard, va morir a Barcelona el 1677.



*Escut dels Camporrells, relleu a la base d'una creu de terme de Biosca*

La família Camporrells ostentava la senyoria de Biosca des del segle XIV i tenien una important presència als estaments polítics i religiosos. L'escut dels Camporrells estava format per quatre faixes horitzontals d'or i tres de gules. Segons algun historiador, aquesta família era originària del poble de Camporrells, municipi de la comarca de la Llitera. Avala aquesta hipòtesi el fet que en el poble de Camporrells hi ha una ermita dedicada a Sant Abdó i Sant Senén, patrons de la vila, que també són els patrons de Biosca.

La història del castell de Biosca ens diu que el 1167 el comte d'Urgell Ermengol VII va donar en testament el castell de Biosca al seu fill Ermengol. El castell n'era, en 1172, Ramon Bernat de Seró. Aquesta família va emparentar amb els Camporrells, que en conserva-



## La Toranesa

*Us agraeix la  
vostra companyia  
Fins aviat*

Plaça de l'Hostal, 1  
Tel. 973 47 30 00 - 25750 Torà



ren el senyoriu fins al 1709, quan va passar a Delpàs. També va ser dels Sacirera i dels marquesos de Santa Maria de Barberà. En el segle XIX passà a ser de la família Iglesias.

Possiblement la família Camporrells ja estava establerta a les nostres contrades molt abans del segle XIV. Segons Mn. Joan Serra Vilaró eren senyors del castell de Vallferosa i el 5 de gener de 1166 Ramon de Camporrells fa donació al monestir de Santa Maria de Solsona del mas Vila-de-Sanç (que Serra Vilaró considera que és el mas de Sant Pere Sasserra), i més endavant del mas del Soler, del terme de Vallferosa. En la història de l'església de Sant Pere de Sasserra es diu que "el 1268 el prevere Guillem Sasserra signà un document atorgat per Berenguer de Camporrells, que era senyor de Vallferosa i altres llocs veïns".



*Maria Camporrells, la darrera senyora de Vallferosa*

El 1369 era senyor del castell i vila de Biosca Bernat de Camporrells. Magdalena, vídua de Miquel de Camporrells, n'era senyora el 1633. El 1690 ho era Antoni de Camporrells, que hi tenia com a procura-



*La vila de Biosca, amb les restes del castell al capdemunt*

dor el canonge de la Seu Isidor Ceriola. També eren senyors de Massoteres i Taltau.

Un pergami de l'arxiu municipal de Torà diu que el senyor del castell de Fontanet, Bernat de Camporrells, era l'amo, l'any 1428, d'un moli fariner en la partida Horts de les Merites, del terme de Torà.

La darrera senyora de Vallferosa, Maria Ferreras, vídua de Lluís de Camporrells, va fer donació el 1685 del castell i terres de Vallferosa als jesuïtes de Barcelona, els quals en agraïment enterraren les seves despulles en l'església de Betlem de Barcelona.

El darrer Camporrells de Biosca fou Antoni Camporrells i Gallart, marquès de Tamarit, cavaller de l'Orde de Santiago des de 1666, que morí el 1709 i fou enterrat en l'església de Biosca.

**Ramon Torné Albets**

Fonts documentals consultades:

- Mn. J. Serra Vilaró. "Los señores de Portell". Editorial Balmes. 1958
- Dietaris de la Generalitat de Catalunya. Volum VII
- Jaume Coberó. "Història civil i religiosa de la vila de Torà". 1982
- Viquipèdia.

SERVEIS FUNERARIS DE TORÀ, BIOSCA I SANAÛJA

**FUNERÀRIA MONTANER DE CALAF**

SERVEI PERMANENT 24 HORES

Avda. de la Pau nº 12 CALAF tel. 938698548 - 938698491 - 938680011

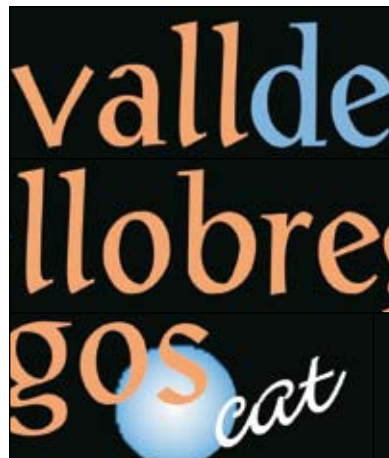
REPRESENTANT A TORÀ

LLUÍS SOLÉ MONTAÑA i TERESA MIRASÓ PASCUET  
C/ Sant Gil nº 1, 2on, 4ª edifici Molí. Torà telf 699373274

REPRESENTANT A BIOSCA I SANAÛJA

ANTONI PARRA LÓPEZ

C/ Vilas s/n. Sanaüja tel. 973476078 - 679483950



# LLOBREGÓS JOVE

ASSOCIACIÓ JOVES DE TORÀ

## Pokémon GO

Mares i pares de la vila de Torà, ens complau anunciar-vos que per fi Nintendo ha aconseguit el que tots volíeu per aquest estiu... No, no són unes vacances a Panamà, això li heu de demanar al "genio de las lámparas", us parlo de tenir la canalla entretinguda tot el dia! I és que us heu passat tot l'any dient-li als nens que sortissin al carrer a jugar com fèieu vosaltres de joves, a jugar al futbol, a córrer pels carrers del poble, a caçar papallones... Dons ara resulta que la tecnologia ha ajuntat tot el que fèieu en aquells temps i ha creat un joc que està causant més sensació que les postals de Bon Nadal del Gatnau.

Bé, per aquells que no esteu molt ficats en el tema, el joc consisteix en trobar pokémons (una espècie d'animals mutants de Txernòbil que van causar furor als noranta) al mapa del poble a mesura que vas caminant i, quan els trobes, els llances una mena de pilota que surt a la pantalla. Com més en tens més fort et fas i lluites contra els demés. En resum, que t'obliga a sortir de casa, cosa que li ha anat molt bé a més d'un perquè hem passat de no veure'ls mai a què de cop voltin més que la jaqueta blava del Vila.

Les nits toraneses s'han vist afectades per aquest fenomen viral i és que quan cau la nit, el poble s'omple de joves locals i inclús de joves no tan joves d'altres pobles i és que mai Ardèvol havia estat tan present en el dia a dia de Torà des de que es van fer líders del gimnàs de la plaça de la Creu. Ara s'han fotut tota la canalla en contra perquè no hi ha manera de guanyar-los, fins i tot estan parlant de fer boicot al pessebre, ja veurem com avança la situació.

En el que no ha afectat el nou joc és en el mal funcionament del clor de les piscines; tornaran boig al socorrista, ara diga'ls-hi que es poden banyar, ara no, ara sí, al final l'única solució que queda és que en comptes de banyar-nos amb el risc d'agafar una otitis, ens fiquem tots a jugar al pokémon GO que així al menys caminarem una mica, això sí, estant atents a l'entorn per evitar disgustos!



[crokslife@gmail.com](mailto:crokslife@gmail.com)



Pokémon llegendari Deoxys a la plaça del Pati de Torà



# GAUDIR DE L'ESTIU AMB EL CINEMA!

Un any més, l'Associació de Joves de Torà hem encetat una nova edició de cinema a la fresca! El passat dijous vam començar aquesta edició amb una visita sorpresa de la pluja durant la primera sessió i, com a conseqüència, vam decidir continuar el visionat de la pel·lícula pel següent dijous de cinema. Aquestes projeccions es duen a terme cada dijous durant tot el mes de juliol davant de l'Ajuntament de Torà, tret de dues d'aquestes que es projectaran a la plaça del Pati a causa de la celebració d'altres esdeveniments culturals a l'habitual localització del cinema a la fresca.

Les pel·lícules que oferim al públic són :

Dia 7 de juliol: Ahora o Nunca.

Dia 14 de juliol: finalització d'Ahora o Nunca i Inside Out.

Dia 21 de juliol: Samba.

Dia 28 de juliol: Big Hero 3.

Des de l'Associació de Joves volem donar gràcies a tots els assistents al cinema a la fresca per la vostra participació, a l'Ajuntament de Torà per la seva col·laboració i a l'empresa Comunica Pro per la facilitació de tots els materials necessaris per dur a terme aquesta segona edició de cinema a la fresca!



Plaça del Vall, primer dia de cinema a la fresca

# AGERMANAMENT DE NÚRIA I TORÀ



*Processó per beneir les "farinetes"*

El dia 29 de juny va tenir lloc a Núria la signatura del protocol d'Agermanament entre Queralbs i Torà. A l'acte van assistir unes noranta persones de la Vall del Llobregós que s'hi desplaçaren per tal de ser testimonis de la cerimònia de la signatura, celebrar la festa de sant Pere, la processó, les farinetes i l'inici d'una relació d'amistat i col·laboració que s'ha d'anar incrementant en noves iniciatives en els propers mesos.

La signatura i els parlaments van anar a càrrec del President dels Ferrocarrils de la Generalitat, l'Alcalde de Queralbs i l'Alcalde de Torà.



*Pujant a Núria amb el tren cremallera*



*Signatura de l'Agermanament*



*Les autoritats davant el panell anunciador*



*El públic assistent a l'acte*



## Sant Gil, nexe d'unió

L'agermanament entre dues ciutats, dos pobles o dues comunitats que tenen algun vincle en comú, té per objecte donar-se suport mútuament, promoure relacions horitzontals i d'amistat, contribuir al coneixement de l'altre i a la construcció d'unes relacions vives i participatives.

En el nostre cas, la Basílica de Núria, al municipi de Queralbs, al Ripollès, té vincles històrics amb el municipi de Torà, a la Vall del Llobregós de la Segarra. Els uneix la devoció a Sant Gil des de l'Edat Mitjana.

Sant Gil, nascut a Atenes l'any 640, va viure a les muntanyes de Núria com anacoreta en una cova. Allí va tenir una bona relació amb els pastors. Es dedicava a atendre'ls preparant les "farinetes" en la seva olla per quan arribaven amb el ramat i els convocava a toc de campana. Sant Gil va morir l'any 720 al monestir que va fundar a la Provença, al lloc on se situa actualment la població que porta el seu nom: Sant Geli.

És per això que els pastors de Núria el tenen com a patró. A la Basílica conserven l'olla, la campana i la creu de Sant Gil.

## Els pastors de Núria venien a Torà

Durant l'Edat Mitjana, els pastors iniciaven a l'hivern la transhumància fins als aiguamolls del Llobregós on pasturaven els animals.

En la part més elevada del turó, al peu de la riera del Llanera, bastiren una capella amb la imatge del seu patró Sant Gil. Més endavant, el poble de Torà s'anà construint a redós d'aquella capella que amb el temps s'ha convertit en el temple parroquial, amb la imatge gòtica del patró presidint el presbiteri.

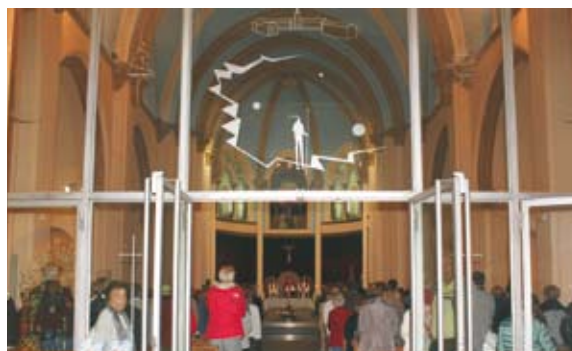
A primers de maig, aquells pastors tornaven a Núria, on arribaven el dia de Sant Pere i començava el període de les pastures fresques d'estiu.

Aquest antic i especial vincle de tradició entre la Vall del Llobregós i la Vall de Núria, fa possible impulsar i



promoure aquest agermanament entre els dos municipis. A tal efecte s'ha creat una comissió per anar desenvolupant accions conjuntes per potenciar i promocionar l'interès cultural, religiós, tradicional i turístic de la Vall del Llobregós i la Vall de Núria.

Fermí Manteca



**ELECTRICITAT - FONTANERIA  
MANTENIMENTS**

**Jordi Freixes Torramorell**

Casa Renyés - L'Aguda - 25750 - Torà

**Tel. 973 296 128  
600 077 349  
646 549 249**

[j-f-t-renyes@hotmail.com](mailto:j-f-t-renyes@hotmail.com)

**AUTOESCOLA**  
  
**ROS**

---

Tels. 625 675 150  
 973 551 011

---

c/ Fluvià, 34  
 25210 - Guissona  
 autoescolarosguissona@hotmail.com

**FUNERÀRIA DE TORÀ I COMARCA**

**J. TORNÉ**

Servei permanent 24H  
**973 39 08 62**

Representant **JAUME TARRUELLA**, Plaça La Font, 10 Tel. 973 47 34 23  
**TORÀ**

Servei de sales de vetlla, trasllats, incineracions, serveis per a totes les companyies d'assegurances i particulars, etc...

**Josep Viladrich I**

Pintura i decoració

c/ Occident, 12  
**TORÀ**

973 473 455    676 088 392

**RESOL**    **SOLSONA**

C/ Sant Nicolau, 4  
 Tel. 973.48 04 02  
 revelatges@fotoresol.com

- Reportatges professionals FOTO-VIDEO - DVD.  
 Demaneu-nos pressupost sense compromís.
- Revelatge de les teves fotografies DIGITALS i analògiques en 1 HORA.
- Tot tipus de serveis fotogràfics i digitals.

FUSTA, ALUMINI I PVC.

**Badia**

Av. Solsona, 17  
 Tel i Fax 973 473 181  
 25750 - TORÀ

jbadiamas@arrakis.es

**TALLER MECÀNIC**    **R. R.**

---

REPARACIÓ I VENDA DE

- COTXES • MOTOS • BICICLETES
- MOTOSERRES • BOMBES D'AIGUA

Carrer Eras, 19  
 ☎ (973) 47 33 27  
 25750 TORÀ (Lleida)



**Perruqueria Carmen's**  
 HOME i DONA

Depilacions, solarium...

Plaça del Vall, 8  
 Tel. 973 473 106  
 TORÀ (Lleida)

Pintura decorativa interior i exterior

Restauració de mobles, portes, persianes, làmpades...

Col·locació de parquet, friso, paper, panells de fusta i panells d'imitació pedra

**Josep M<sup>a</sup> Tasies**  
 pintura i decoració

973 473 303 - 620 802 193  
 C/ Sant Jaume, 2  
 25750. Torà (Lleida)

joanjo84@gmail.com





## Activitats d'estiu

*Mireia Duran.* - La primera quinzena de juliol Càritas Parroquial de Torà ha tingut la sort de poder acollir un grup de joves del poble que participaven en el camp de treball que organitza el Departament de Joventut del Consell Comarcal junt amb l'Ajuntament de Torà. Aquests joves, d'edats compreses entre 15 i 17 anys, van oferir el seu temps a l'entitat amb un objectiu clar,



ser corejades per tots els presents i ja per acabar van ballar un txa-txa-txa i una sardana a la qual s'hi van afegir alguns altres.

L'endemà Càritas va tornar a obrir les portes aquesta vegada el Casal d'Estiu del poble de Torà, aquests van venir a conèixer les dependències i el treball que fa l'entitat. L'educadora social va explicar un breu conte



fer una activitat d'acompanyament i entreteniment a les persones grans de la residència Verge de l'Aguda.

El dimarts dia 12 de juliol el grup de Càritas de Torà va passar la tarda a la residència. La jornada va començar amb la celebració de la missa per Mn. Fermí que es va dirigir als residents de manera particular expressant la seva importància dins d'aquest món. Seguidament el grup de joves va oferir una representació teatral, concretament la del *Pere i el llop*, que va despertar més d'un somriure i record entre els assistents.

Els mateixos joves van cantar dues cançons que van

a cada grup per tal de despertar l'interès d'aquests i entendre així el treball solidari de Càritas.

Ja per acabar recordar que durant els dies de la Festa Major, com ja és costum habitual des de fa dos anys, Càritas Parroquial de Torà organitza la tómbola solidària on els regals que es poden aconseguir són molts d'ells creats per un grup de persones voluntàries que és reuneixen cada dilluns i ens ofereixen el seu treball.

Els diners que es recullen de la tómbola aniran destinats a la compra de llibres de text i material escolar.

Us desitgem una bona Festa Major!

### LA MOLSOSA FESTA MAJOR 2016

#### Dia 6 d'agost

18h - Triangular de Futbol:

La Molsosa - Vallmanya - Ardèvol

Obertura de l'exposició "Vestits de comunió"

Sopar Popular amb el músic Ignasi Pons

#### Dia 15 d'agost

12h - Missa a la parròquia

Concert amb la Coral Ressons de Calaf

A continuació Vermut per a tots

19h - Ball de Festa Major amb Jordi Casellas,

A la mitja part, entrepà de pernil per a tothom.

### CASTELLFOLLIT FESTA MAJOR 2016

La Festa Major començarà el divendres 5 d'agost amb el tradicional repic de campanes i pregó i finalitzarà el dia 16 d'agost, diada de Sant Roc, amb el sopar de Germanor i el ball. Durant els dies de festa major s'han preparat diferents actes per a grans i petits, perquè tothom pugui gaudir de la festa. En breu sortirà el programa amb les dades i els horaris dels actes.



## DE CLARET A TORÀ:

Just aquest mes d'agost es compleixen cent anys de la construcció del camí carreter que anava de Claret a Torà. Fins aleshores l'únic camí que hi havia era un camí de bast, apte només per circular les persones i els equins amb la seva càrrega.

Per als dos pobles va ser un gran avenç, sobretot per a Claret, ja que va significar poder anar amb carro a Torà i altres pobles per fer les habituals compres i vendes de mercaderies. Aquell camí (que no té res a veure amb la carretera d'avui dia), pujava per la serra de Sant Donat i una vegada dalt la muntanya seguia paral·lel a la carena fins a Claret. Precisament la caminada que l'APACT va organitzar enguany passava per bona part d'aquest antic camí.

El dia de la inauguració es va fer una gran festa a Claret. Ens en dona testimoni Mn. Xavier Bosch, de Torà, que va assistir-hi i va fer l'escrit que transcrivim en el requadre següent.

**Ramon Torné**  
**Màrius Miramunt**



*Dues instantànies del dia de la inauguració (Arxiu Rosa M. Santamaria)*



# UN CAMÍ CENTENARI

Escrit original aportat per Màrius Miramunt

En el poble de Claret de Figuerola a les nou hores del dematí del dia vint-i-sis d'agost de l'any mil nou-cents setze, governant a l'església catòlica el Papa Benet XV i a la nació espanyola el Rei Alfons XIII, essent Bisbe de Solsona l'Illm. Dr. D. Francesc Vidal i Barraquer, es reuniren l'alcalde del districte de Llanera D. Melitón Oliva i l'alcalde pedani de Claret D. Francisco Mas (més conegut vulgarment pel nom de Farreric), junt amb el jutge municipal de Llanera D. Andreu Vilaseca (de Fontanet), i també el Rev. Sr. Rector de Claret D. Josep Serra i d'altres pàrrocs circumsveïns, l'alcalde de la vila de Torà D. Bonifaci Bosch i el comandant de la guàrdia civil del lloc de Torà. I en presència d'una gran multitud de gent del poble de Claret i de son veïnat passaren a fer la inauguració oficial i la benedicció canònica de la carretera ó camí carreter que va des del poble de Claret de Figuerola fins a la vila de Torà; sortint tots en corporació cap al lloc d'enllaç de la carretera amb la plaça major de Claret, això és: d'entre l'absis de l'església parroquial i la porta del fossar; i resant el Sr. rector de Claret D. Josep Serra, revestit amb l'estola i la capa pluvial, les pregàries de benedicció que ordena la N.S.M. l'església.

Los assistents a l'acte se'n alegraren i felicitaren al poble de Claret pel esforç amb què tots els seus habitants a la una acudiren a portar a cap l'obra de la present carretera, seguint amatents la indicació de son alcalde pedani D. Francisco Mas, sense comptar amb d'altres treballadors quels seus braços propis, i confiar d'altres recursos quels de les seues butxaques. Ço que prova les bones relacions de simpatia i confiança entre el Sr. alcalde i els seus súbdits. Felicitaren també al zelós Sr. rector de Claret per sa cooperació activa a la realització de la carretera, qui convocà a tots els treballadors de la mateixa mitjançant el toc de la campana una hora abans de l'alba. Lloaren als Srs. Miquel Garriga (Peçarodona) i Miquel Oliva, ambdós d'Ardèvol, pel acert amb què sapigueren alinear el traçat de la carretera. Felicitaren també al alcalde de Torà, Sr. Bonifaci Bosch, que activà la realització prompta del tros d'aquesta carretera que cau dintre del terme de la vila de Torà.

I tot seguit se'n anaren cap a l'església parroquial a oir l'Ofici solemne i el sermó a llaor del gloriós apòstol de les Índies, S. Francisco Xavier, i assistir als altres festejs preparats per aital diada.

Claret de Figuerola, a 26 d'agost del 1916  
(Signen les autoritats i altres assistents)



Fem les vostres participacions personalitzades i de franc per a la Loteria de Nadal i Reis  
Tenim números abonats de tots els acabaments  
Us enviem la loteria de qualsevol punt d'Espanya

**LOTERIA "EL MERCAT" DE CALAF**  
C/ Sant Jaume, 31  
08280 CALAF  
Tel. 93 869 91 54  
loteriaelmercat@hotmail.com

**ah** agriplant huguet s.l. *jardineros*  
41 rue de la République - Calaf - 08280  
Tel. 93 869 91 54 - www.agriplanthuguet.com  
Ctra de Font de Sant Jaume - Calaf - 08280  
www.agriplanthuguet.cat

**OBERT DIUMENGES I FESTIUS!**

- Servei integral de jardineria
- Racó del Gourmet
- Moble antic restaurat
- Nutrició animals de companyia
- Tractaments d'aigües
- Flors i plantes
- Decoració esdeveniments

## LA DIABETIS I ELS PEUS

La diabetis és una malaltia que molts de vosaltres o algun familiar la pateix. És una alteració del funcionament normal del pàncrees, que és incapaç de produir insulina, o encara que en produeixi no ho fa correctament.

Podem dir que és una malaltia silenciosa, ja que pot passar molt de temps abans que n'apareguin els símptomes. A causa d'aquest fet, la glucosa es va acumulant a la sang i no pot penetrar a les cèl·lules de l'organisme perquè no hi ha prou insulina que ho permeti.

Aquest excés de glucosa en sang pot provocar-nos dolències en diferents òrgans del cos (ulls, ronyons, sistema cardiovascular, sistema neurològic, pell, peus, etc.). La OMS estima que les morts per diabetis es multiplicaran per dos entre el 2005 i 2030.

Aconseguirem evitar o endarrerir les conseqüències de la diabetis si adquirim unes bones mesures preventives com ara cuidar l'alimentació, fer exercici físic i evitar mals hàbits com fumar i beure begudes alcohòliques, així com un bon control per professionals de la salut.

La causa més freqüent d'ingrés hospitalari en pacients diabètics és per lesions o úlceres als peus que pot acabar amb una amputació. Per tant, és molt important cuidar-se i no oblidar-se dels peus. La prevenció és el primer pas i és tan fàcil com:

1.- Observar i valorar diàriament els peus (una petita ferida no tractada en un pacient diabètic pot comportar un procés ulcerós).



2.- Rentat diari amb aigua tèbia i sabó.

3.- Eixugar-se bé amb una tovallola suau sense rascar fort per tal de no danyar la pell.

4.- Hidratar bé la pell utilitzant crema amb alt Urea o altres amb components d'alt poder hidratant.

5.- Tallat recte d'ungles evitant el tall excessiu i rodó a més del llimat de parts afilades.

6.- Ús de mitjons de fibres naturals com el cotó i sense

costures ni gomes fortes.

7.- El calçat que sigui de materials nobles com pot ser el cuir, acordonat i sense relleu intern. La puntera ample i alta.

8.- El calçat que sigui estable i antilliscant.

9.- Les persones que pateixen deformacions com gailindons, dits amb garra, etc., cal que utilitzin calçat amb pala de licra, ajuda a disminuir la pressió als dits.

10.- Evitar font de calor excessiu, humitat i brutícia.

11.- Evitar callicides i elements punxants.

12.- Acudir a professionals sanitaris per fer-se una avaluació del estat físic.

Recordeu que *"res és verí, tot es verí, la diferència és la dosi"* (Paracelso).

**Gisela Rosell Lavaquiol**  
(Graduada en Podologia)

**Jordi Leiva Andrade**  
(Graduat en Podologia i Diplomant en Fisioteràpia)  
podologiatora@gmail.com

### PODOLOGIA

- Esportiva
- Geriàtrica
- Infantil
- Estudis de la marxa
- Durícies / Ulls de poll
- Ungles clavades
- Fongs, berrugues, úlceres
- Silicones

### FISIOTERÀPIA

- Tractament de lesions esportives
- Tractaments d'esquena
- Rehabilitacions
- Drenatge limfàtic
- Estiraments i reforç muscular
- Embenats Neuromusculars
- Altres teràpies



**PODOLOGIA  
TORÀ**

Plaça del Vall nº19 1r 1a  
TORÀ

**630-111-145**



# L'EMPATIA

Montse Miquel Andreu  
Pedagoga Núm. Col. 969

[www.uncopdema.cat](http://www.uncopdema.cat)

[www.facebook.com/uncopdemaguissona](https://www.facebook.com/uncopdemaguissona)

Coneixes la paraula empatia? N'has sentit a parlar? Creus que l'empatia pot facilitar els aprenentatges i la connexió entre les persones?

L'empatia és posar-se al lloc de l'altre i intentar entendre'l. A Finlàndia s'està demostrant que la capacitat d'empatia dels educadors cap als alumnes és un dels elements més importants en la qualitat de l'ensenyament. Segons el treball d'investigació que han realitzat tres universitats finlandeses, l'empatia és més poderosa que els materials educatius i la grandària de les aules. En aquest estudi s'observa que els mestres amb empatia milloren la motivació dels alumnes i faciliten l'aprenentatge de les habilitats acadèmiques.

És important que en els primers anys d'escola hi hagi una bona interacció entre el mestre i l'alumne i aquesta interacció serà clau quan els reptes acadèmics siguin més grans.

A vegades es té una facilitat natural per ser empàtic, però si no la tenim, podem mirar el quadre adjunt. L'estiu és un bon moment per practicar, hi ha moltes hores de convivència.



## Com i en quines situacions podem ser empàtics en relacionar-nos amb els nostres fills?

- \* Quan sabem escoltar i comprendre els sentiments de l'altre sense escoltar-nos a nosaltres mateixos.
- \* Quan donem consol amb un copet a l'espatlla, una abraçada, una carícia, agafant la mà...
- \* Quan ens expressem amb delicadesa i cortesia.
- \* Quan ajudem a resoldre problemes i som capaços d'ajudar els altres.
- \* Quan ens abstenim de fer una gracieta perquè entenem que no és el moment.
- \* Quan posem un toc d'humor per ajudar a algú que té un problema.

## Evitem les situacions en les que no demostrem empatia. Quines són?

- \* Quan creiem que els nostres problemes són els únics del món.
- \* Quan no escoltem els altres.
- \* Quan no oferim un somriure, una carícia o un gest amable cap als altres.
- \* Quan esperem alguna cosa a canvi si hem ajudat a algú...

**L'ÈXIT D'UNA BONA FORMACIÓ  
ESTÀ GARANTIDA QUAN EL TEU  
FILL S'HO PASSA BÉ APRENENT**

**un cop de mà**  
suport pedagògic

- ESTIMULEM ELS **BONS HÀBITES D'ESTUDI**
- **ADAPTEM LES TÈCNiques D'ESTUDI AL TARANNÀ DEL TEU FILL/A**
- **TREBALLEM ELS CONTINGUTS DE PRIMÀRIA I ESO INDIVIDUALMENT**
- **PERSONALITZEM EL MATERIAL QUE NECESSITA EL TEU FILL/A**
- **APLIQUEM TÈCNiques PER REFORÇAR L'ATENCIÓ I LA CONCENTRACIÓ**

Plaça de la Plana, 2 Baixos · 25210 Guissona · Tel. 666 732 422  
[www.uncopdema.cat](http://www.uncopdema.cat)  
[www.facebook.com/uncopdemaguissona](https://www.facebook.com/uncopdemaguissona)

# PASTOR D'OVELLES

Deia l'acudit de l'Eugenio que hi havia un pastor ajagut sota una alzina mentre guardava les ovelles i se li acostava un executiu que li suggereix fer créixer el negoci. "Per a què?", li pregunta el pastor. "Doncs per poder comprar més ramat, per guanyar més diners, per vendre a l'estranger, per guanyar encara més diners, per esdevenir un gran ramader i guanyar molts més diners", respon l'home de negocis. "I per a què?", li torna a preguntar el pastor, mentre l'home de negocis es mostra cada cop més exaltat. "Doncs perquè, quan tinguis molts diners, podràs passar el dia ajagut sota una alzina", diu l'home de negocis. "I així què nassos estic fent jo ara?", respon el pastor.

Vaig anar a una xerrada que feia el Lluís Llach i amb tota la sinceritat del món va dir que de política no en sabia res, va dir "perquè jo només soc un músic". Això em va fer pensar i vaig arribar a la conclusió que jo de política tampoc no en sabia res perquè jo només sóc un pastor d'ovelles.

Vet aquí que un dia, mentre guardava el bestiar en un bosquet prop de casa meva, se'm presenta un boletaire (en teoria, perquè de bolet a la cistella no en duia cap), i em diu: "Bona tarda! Caram, quin ramat d'ovelles més maco! que són vostres?". Jo li volia fer la broma aquella de les blanques o les negres perquè les blanques són meves i les negres també, però vaig pensar que no valia la pena perquè aquell xitxareHo me'l podia berenar jo amb allioli en un pim-pam. I em diu: "És que us volia preguntar per una pedra que he vist en aquell turó amb una inscripció molt estranya que diu AQUÍ ALAP ART IO. Què sabeu quants anys fa que està posada aquella pedra?". "Doncs no gaires, la hi vaig posar jo i l'altre company pastor per saber on arribàvem de terme amb el ramat. És ben senzill, doncs hi vam posar AQUÍ FA LA PARTIÓ". Llavors el boletaire em va explicar que ell es dedicava a fer enquestes i a comptar el nombre de participants a les manifestacions, i em va posar un repte: si m'endevinava quants caps de bestiar porto al ramat, jo li haig de regalar una ovella, la que ell triï. Jo accepto el joc i ell que em diu: "Aquí hi ha exactament 342 ovelles". Jo li dic: "Clavat! ni una més ni una menys. Ja podeu triar l'ovella que més us agradi". Ell que tria la seva bèstia i jo li dic: "Però ara ve la segona part de la juguesca, si us endevino d'on sou, em torneu la bèstia a mi". "Fet: a veure, d'on sóc jo?". "Vós sou de Barcelona". "Sí, i com ho heu endevinat?". "Doncs perquè tenint prou ovelles per triar, heu anat a agafar el gos. Torneu-me'l de seguida!".

Us explico això perquè us doneu compte que com que jo no entenc de política, em puc permetre la llicència de expressar la meva opinió sense que ningú m'hagi de creure, perquè senzillament jo no sóc més que un pastor d'ovelles.







És evident que al PP li tenen ganes, ells mateixos, des de dins del partit. I si no, com s'explica que funcionaris del ministeri de l'Interior, suposadament a les ordres del ministre Jorge Fernández Díaz, enregistressin les seves converses conspiratòries contra Catalunya amb el cap de la Oficina Antifrau, Daniel de Alfonso, i ho fessin intervenint el mòbil d'aquest últim que enregistrava la conversa en posició de *stand by*. Però més curiós és encara que aquests funcionaris d'Interior fessin públiques aquestes converses l'última setmana de campanya electoral. Els mateixos funcionaris anaven per fotre'ls! Tot sembla indicar que el PP aquesta vegada, vista l'experiència anterior, aconseguirà formar govern a Espanya, encara que sigui amb una abstenció del PSOE, però el cert és que tindrem un govern sense majoria i amb un president agafat pels ous que no aconseguirà governar més d'un any i mig, ja que el PP és un partit que no té amics ni capacitat de negociació. I aquest període d'incertesa política és el que ha d'aprofitar Catalunya per proclamar la República Catalana. Però a mi no m'heu de fer cas, jo només sóc un pastor d'ovelles.

A Catalunya hem comès alguns errors. Molts. Masses. Sort n'hem tingut que a Espanya, sempre disposats a ajudar a la independència, ens han anat donant el cop de mà sempre que l'hem necessitat. I com ho han fet? Doncs d'una manera que és de molt d'agrair: per exemple, infiltrant agents secrets del CNI dins els partits polítics independentistes, ja que sense ells no s'explicaria el comportament de la CUP, tant en la investidura del President com, últimament, amb la tramitació dels pressupostos no aprovats. I tal com vam comprovar amb les gravacions, també el jutge Daniel de Alfonso, sortosament cessat, era un infiltrat en condició de doble agent perquè en el seu dia va ser nomenat pel Parlament. O sigui que d'agents infiltrats n'hi ha uns que porten rastes i uns altres que porten corbata.

Ara vindrà l'11 de setembre i un cop més tornarem a sortir al carrer massivament per donar suport a aquest Govern que està rebent bufetades per totes bandes. Esperem que la moció de confiança surti bé i es renovi

el suport al Govern, perquè si no, ens encaminariem a unes altres eleccions. Ara s'està remonent altra vegada la qüestió del referèndum. Uns diuen que ha de ser PACTAT amb l'Estat, altres que ha de ser UNILATERAL i altres que ha de ser ja el de la CONSTITUCIÓ. Tots ells s'estan equivocant. El referèndum, sobretot, ha de ser LEGAL amb la legalitat que li ha de donar el Parlament. S'ha de fer amb funcionaris—no voluntaris—i amb observadors internacionals, d'altra banda estariem repetint el "butifarrendum" del 9N de 2014.

Aquest full de ruta que està movent el Govern, ja és correcte i ben pensat, però té un problema: no té prevista la manera de culminar-lo. Sembla com si volguessin fer la truita sense trencar els ous, però han de pensar que en algun moment els hauran de trencar i agafar la batedora. A menys que això se solucionés amb aquest referèndum legal i posteriorment la DUI. Posats a imaginar: el Parlament aprova la celebració d'un referèndum d'autodeterminació amb una pregunta binària de SI o NO, el Govern decideix impulsar-lo i com que a Espanya no l'autoritzen decideix tirar pel dret, es posa una data, hi ha una campanya del SI i el NO i arriba el dia D i l'hora H. A les 8 del matí del diumenge els collegis electorals estan ocupats per la Guardia Civil i alguns Mossos en rebel·lió que no permeten la constitució de les meses electorals. A mig matí corre la notícia que el Govern ha estat detingut en ple i també s'ha detingut la mesa del Parlament. La resta de diputats han quedat arrestats al seu domicili. Els observadors internacionals han quedat astorats, tant que si els punxen no treuen sang. A les cinc de la tarda es produeixen manifestacions per tot arreu amb el senzill lema de VOLEM VOTAR. Els principals diaris i televisions de tot el món es fan ressò d'aquests fets. El dilluns mateix, tot i que no es pot proclamar la República Catalana perquè el Govern està engarjolat, el poble de Catalunya no va a treballar i celebra Diada Nacional conscient que ja som independents reconeguts a tot el món. Però clar, a mi no m'heu de fer cas perquè jo només sóc un pastor d'ovelles.

## POPURRI ESTIUENC I ALTRES MENESTERS

Hem entrat ja de ple al mes d'agost i d'aquí quatre dies immersos en plena canícula estival i el més calent és a l'aigüera. Ho dic perquè tot segueix igual, si fa o no fa. Els catalans amb el procés penjant d'un fil per culpa de les travetes intolerables i injustificables de la CUP i les seves males maneres de fer les coses. Així, per tant i sense cap dubte, anem de "cup" al precipici i fins i tot no cal descartar unes altres eleccions a Catalunya que ja fora el *colmo dels colmos*. Quina mandra tornar una altra vegada a votar i és que en aquest país no fem gairebé res més que anar d'elecció en elecció. I això on ens porta? Doncs senzillament a un no govern i a un estancament general, o sigui que estem com aquell que diu en *stand by* i així ens va.

I en clau espanyola què voleu que us digui que no sapiguen, doncs que més del mateix. No hi ha majories clares per governar Espanya i per tant anar passant que qui dia passa any empeny. I per postres el PP ha tret més bons resultats aquestes passades eleccions del 26J i per tant més escons que les penúltimes eleccions tot i la corrupció manifesta i provada de molts dels dirigents d'aquest partit. Aquets resultats no se'ls creu ningú i jo menys. Jo em pregunto, com és possible que en països on hi ha hagut casos de corrupció i de mala praxis en general, el partit que governava el país se n'ha anat avall en processos electorals i hi ha hagut dimissions? En canvi, aquí a Espanya se'l premia a les urnes i treu millors resultats i no dimiteix ningú, ni tan sols el ministre d'Interior Fernández Díaz tot i haver-la fet de l'alçada d'un campanar i sempre en contra de Catalunya i dels catalans. "Ole tu! Ole tu!" que diu en Peyu del programa de l'APM de TV3. Veritat que tot plegat és molt sospitos, doncs malpenseu i segur que l'encertareu.

Per això tinc la certesa que tot segueix igual de

malament. Als mortals ens segueixen fent combregar amb rodes de molí tot fent-nos creure el que ells volen que creguem tot manipulant dades i, en definitiva, amagant el que realment és veritat. I el Tribunal Constitucional espanyol doncs com sempre anul·lant tot el que proposem des de casa nostra, com han fet ara amb l'anul·lament de les estructures d'Estat creades per la Generalitat de Catalunya. Però la gent d'aquí no és idiota i ja en comença a estar farta d'alguna classe política i dels seus "xanxullos". S'ha de demanar una renovació

profunda del món de la política tot demanant que entri gent nova, íntegra i no xitxarellos de poca volada.

Els catalans, per desgràcia, formem de moment part d'Espanya, quina creu, però sisplau que s'acabi aviat aquesta tortura. Catalunya es mereix fer un "Spainexit" ben aviat i que ens deixin volar sols, això sí, també demanant als que passen al davant integritat i voluntat per tal de fer les coses correctament i sense enganys ni mentides, i és que si no, no ens en sortirem. Hem de dir ben alt i fort a Espanya, que ja us ho fareu i que nosaltres marxem. Ara, mentre

estem encara tots junts, hem de seguir tocant de peus a terra tot mirant de passar un bon estiu gaudint de les festes majors i populars dels nostres pobles, de la família i dels amics, i quan arribi la tardor ja es veurà que carai acaba passant aquí i allà.

Josep Verdés

## LA DATAció DE LA TORRE DE VALLFEROSA

En un dels darrers números de la revista està escrit que la torre de Vallferosa data del segle VIII; especialment per l'anàlisi de la fusta d'un cadafalc. Aquesta anàlisi



### Jordi Clavier

Fuster ebenista

Mobles a mida, portes, parquet, sostres,  
finestres i revestiment de parets.  
Persianes, mosquiteres de tot tipus i reparacions...

Treballs a tota la comarca

**649 029 827**

Massoteres

info@fusteriaclavier.com  
www.fusteriaclavier.com



CEREALS I LLAVORS TORRA, S.L.

C/. Palouet, s/n  
25750 TORÀ (Lleida)

Tel. 973 473 433 - 973 473 372  
Fax. 973 473 572



l'única cosa que demostra amb una minoritària probabilitat de fallar és que l'arbre d'on van treure la fusta vivia en algun any comprés entre el 762 i el 887; però si això senyala que l'arbre era d'aquest temps no vol dir que la torre de Vallferosa també ho sigui.

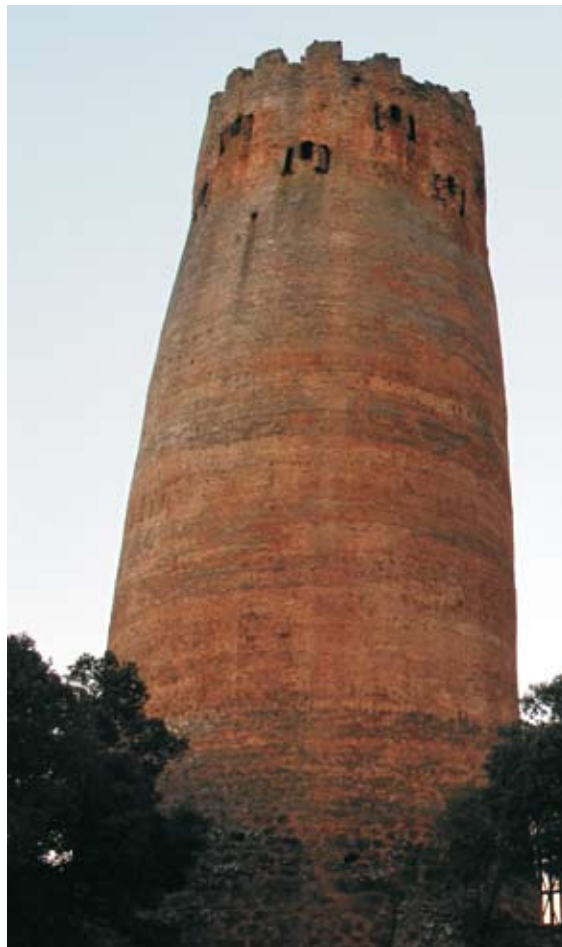
Un pot construir-se enguany una casa al barri del pla i agafar una biga vella de 150 anys per a fer-se una escala interior de fusta que si l'analitzen amb el sistema radiocarbònic potser donarà que és de l'any 1876 si fa o no fa (de quan Cuba encara era colònia espanyola) però això no vol dir que la casa construïda aquest any fos de l'any 1876; seria absurd.

La torre de Vallferosa no és pas del segle VIII o IX ja que la tècnica de torre rodona bastida amb pedra i morter i buida per dintre de manera que s'hi pogués viure, aquesta tècnica, no va ser aplicada fins a la segona meitat del segle X.

Estaria bé de llegir el resum de l'article "La Torre de Vallferosa (Segarra, Lérida): La Obra Maestra de la Arquitectura Militar de los Reinos y Condados Hispanos del siglo X", escrit pel Doctor Bernabé Cabañero Subiza, Professor Titular del Departament d'Història de l'Art de la Universitat de Zaragoza, i publicat l'any 1998 a la revista Artigrama. Una torre militar que es devia comunicar visualment amb l'alta torre oriental del castell català fronterer de l'Aguda, la qual encara estava dreta a les primeries del segle XX.

A la ciència allò que interessa és la veritat, no els interessos creats.

Robert Sala Parcerisas



**Per escriure al LLOBREGÓS,  
feu-lo a través de la web  
[www.llobregos.info/colaborar.html](http://www.llobregos.info/colaborar.html)  
o a l'adreça [info@llobregos.info](mailto:info@llobregos.info)**

LLOBREGÓS INFORMATIU no és fa responsable ni subscriu  
necessàriament les opinions expressades pels autors dels articles publicats

**Pinsos BAGÀ, s.a.**



Oficines: Plaça La Creu, s/n  
25750 - Torà  
Tel. 973 473 011 Fax 973 473 358

**Taller SANTI  
SANAÜJA**



Crta. Guissona, s/n  
Tel. 973 47 61 31  
Mòbil. 636 32 86 16  
25753 SANAÜJA (Lleida)

# QUAN DURA? QUINA FORMA TÉ L'ETERNITAT?

Avui permeteu-me una llicència i deixant de banda qual-sevol altra consideració, abusant de la vostra paciència, deixaré els mil i un temes que conformen el nostre dia a dia polític per fer un exercici agosarat d'un principi que a la fi ens ateny a tots.

Sovint, sense pensar-ho gaire, utilitzem el concepte eternitat a la lleugera, com si fos una cosa caduca i de llarga durada, però que arribarà a un punt final. Però tots sabem que no es així. Seriosament és un mot relacionat només amb la religió i les creences i llevat d'això no té cap sentit.

Resulta que ja fa temps, en època del Creador, en el principi del principi de tot plegat, crida els seus assessors celestials i els hi manifesta que té una sensació de buidor, que l'espai anomenat eternitat roman buit i sense vida, i decideix sense masses explicacions que l'omplirà de vida. El primer que fa és afanyar-se a organitzar-ho tot. I en sis dies (tot un rècord) separa el dia de les tenebres, el cel del mar, crea la terra interior i els astres. Segueix pels peixos i les aus i finalment els animals terrestres i el setè dia s'asseu a descansar i a contemplar les meravelles que ha creat. Però com que la cosa queda incompleta, acte seguit determina que a aquest paradís li manca el principal: l'home. I sense més dilació entronitza els primers pares Adam i Eva que tenen l'usdefruit absolut de tot amb la missió de reproduir-se sens cap opció aliena a la transmissió de vida i al gaudi sexual. Però hi va haver quelcom que la



*The Temptation and Fall of Eve*  
William Blake - 1808

previsió Paterna no tenia previst. Ja que al poc temps va fer acte de presència la fruita prohibida en forma d'una serp temptadora que va capgirar el guió previst.

Així apareixen els fills Caïm i Abel i el treball de la serp esdevé definitiu. La mort queda instal·lada des d'aquell moment infaust en el Paradís Terrenal fins al

**FORN · PASTISSERIA · CAFETERIA**

Plaça del Pati, 4  
25750 TORÀ

telèfon  
973 47 30 83

**FORN · PASTISSERIA · CAFETERIA**

**LLIBRERIA  
ROVIRA**

Estanc  
Quiosco  
Videoclub

Papereria  
GUARDIA  
Objectes de regal  
Càrregues de mòbil

P/Vall, 16 Torà (Lleida)  
Tel. i Fax: 973 473 346  
llibreriarovira@hotmail.com



## És inútil que vulgueu establir les bases de l'eternitat sobre línies rectes. Aquestes sempre desembocaran en un final.

vèrtex de l'aparició del Crist. I tot aquest període recollit en l'Antic Testament, temps i espai curull de personatges amb vides exemplars que omplen la història de la humanitat. I així podem assenyalar des del pare Abraham a Noé amb la seva Arca, a David i Goliat, al rei Salomó, l'Èxode amb Moisès i la revelació de les taules de la Llei, Josué, les dotze tribus d'Israel, Josep i Benjamí i molts altres, fins arribar al pessebre de Betlem a Josep i Maria i al Redemptor.

Amb l'adveniment de Jesucrist i el sacrifici del Redemptor al Gòlgota es dona un fet que capgira i que marcarà per sempre les nostres vides. L'assoliment de la vida eterna. Entrem en una nova era, mesurem els anys seguint el calendari cristià, mesurem la nostra història abans i després de Crist.

I en aquestes cabòriesestic jo pensant en la vida eterna, que imagino el Pare Etern, amb tot el Consell Celestial en ple, dedicats a resoldre l'enigma de l'eternitat. A la manera dels antics que pensaven que la Terra era plana i el sol girant al seu voltant, descriu l'eternitat com una amplíssima autopista lineal i de llargada infinita, tant se val que vagi de nord a sud, com de llevant a ponent o viceversa. Sempre s'arribarà a un precipici final, amb l'eternitat finita i pendent de solució.

Però com que el Creador, tossut i perfeccionista no es dona per vençut, crida a una altra reunió i veus aquí



que després de llargues discussions, s'aixeca l'últim Conseller arribat i diu molt seriós:

És inútil que vulgueu establir les bases de l'eternitat sobre línies rectes. Aquestes sempre desembocaran en un final. Doneu-me una autopista ben ampla on hi cap tota la humanitat. Donem-li forma corbada i fent un acoblament al punt d'entrada, arribarem a tenir un circuit tancat on no hi ha principi ni fi. Des d'aquest moment tenim l'enigma resolt.

El Pare Etern, meravellat, signa i segella el document i alhora diu: Ara sí que tenim eternitat per a tota la vida.

**Albert Brau i Bagà**

CONSTRUCCIONS I REFORMES

**M. COBERÓ - X. TORNÉ**



els paletes del Llobregós

Tel. 620109517 - 690311965

# EL PREU DE JUGAR

Ens situem als anys cinquanta americans. Dos germans es retroben, després de lustres de rancúnies, en unes golfes que havien estat la casa dels seus pares. Envoltats de calaixeres decimonòniques, taules envernissades de passat esplendorós i una arpa, immensa, que tocava la seva mare. Les vides d'aquests homes han patit vaivens no sempre paral·lels: el primer és un cirurgià d'èxit, reputat i poderós. L'altre, no sap ben bé com, ha dedicat tota la vida a la Policia, com a agent

ment d'intentar afrontar els últims morts que hivernen a l'armari. Veiem com el germà policia és qui s'ha d'encarregar de gestionar el llegat mobiliari familiar, amuntegat en unes golfes de lloguer. Necessita diners per poder jubilar-se i decideix trucar a un taxador per vendre-s'ho ràpid. No hi ha hagut manera d'avisar al germà metge, que no es posa al telèfon, però d'alguna manera ja es repartiran els beneficis de l'operació.

Aquest és el plantejament inicial d'una excepcional

obra d'Arthur Miller que s'ha representat al Teatre Goya de Barcelona i que, amb sort, farà ruta per tot el país. Es titula *El Preu* i, sota la direcció de Sílvia Munt i amb un repartiment d'escàndol, administra dosis d'humor enverinat, tot seguint el camí dels grans temes, els que mai no s'esgoten: la força de les conviccions, la fragilitat davant del pas del temps, la inèrcia de les vides o la capacitat d'estimar. Però, sobretot, diria que és un punyal en retratar la irreversibilitat de



Escena de l'obra de teatre "El Preu"

d'aeroport. Ara que està a punt de jubilar-se, sent el mateix fàstic per la feina com quan, durant la Gran Depressió, va haver de remenar la brossa de restaurants i supermercats. És cert que de jovenets als dos els agradava molt la ciència. Només amb la diferència que un va poder dedicar-s'hi i prosperar, mentre que l'altre va veure's abocat a deixar-ho tot per cuidar el pare després del crack del 29. Quan Wall Street va enfonsar-se, la Borsa va endur-se, de cop, l'empresa familiar i l'ànima del pare de família, que ja no va refer-se de la ruïna.

Anys més tard que morissin els pares, arriba el mo-

les nostres decisions, en la dificultat i les conseqüències d'una determinació aparentment despistada. És tanta la capacitat de seducció del muntatge, la manera com infiltra el missatge per via intravenosa, que aquest article que volia dedicar a la gran collita de cereal, pèsol i colza acaba parlant d'una família novaioquesa. Com si poguéssim negar que, cada dia, juguem a un dòmino de conseqüències imprevisibles, on cada partida comença amb un preu, just el que estem disposats a pagar.

**Roger Besora**  
roger.besora@gmail.com



fisioterapeuta

Consulta i serveis a domicili

Visites concertades  
Av. Solsona, 8, altell 6  
Torà

Tel. 616 52 66 33





# L'ANNA VA TRIAR AGAFAR EL MÒBIL.


I ara la seva filla és morta.

**Aquesta història està basada en un accident real.** Les decisions que es prenen abans i durant la conducció poden tenir conseqüències irreversibles, en la nostra vida i en la dels altres.

**AL VOLANT, TRIA EL BON CAMÍ**

 servei català de  
**Trànsit**

**112**  
emergències

 **Generalitat  
de Catalunya**

EXCAVACIONS GERMANS

**CASES**

Oficines i magatzem: Polígon l' Aguda II, nau 8  
25750 TORÀ ( LLEIDA )  
Tel / Fax: 973.47.36.16 / 629.28.55.18  
e-mail: [germanscases@excavacases.es](mailto:germanscases@excavacases.es)

EXCAVACIONS - TRANSPORTS - CONTENIDORS - MATXUQUEIG



Plaça Major - Claret de Torà  
telf. 973296008

**Restaurant "Can Solé Xic"**  
**Turisme rural "Cal Miramunt"**  
[calmiramunt.claret@viladetora.net](mailto:calmiramunt.claret@viladetora.net)



**Construccions  
Sant Gil, S.C.C.L.**

c/ Montsec, 21 - 25750 TORÀ  
Tel. 973 473 547 [consangil@telefonica.net](mailto:consangil@telefonica.net)



Agent  
col·laborador 

Plaça de la Creu, 3  
25750 - Torà  
Tel. 973 473 317  
Fax 973 473 644  
[info@cofisco.es](mailto:info@cofisco.es)

WWW.  
valldellobregos 



Presentació  
Situació  
Municipis  
Racons d'interès  
Les masies  
Rutes

La natura  
La prehistòria  
La frontera  
L'art medieval  
El barroc  
L'arquitectura  
popular  
Paisatges  
Festes i tradicions  
Serveis

**Llobregós**  
Informació

“Complim  
la tasca de  
viure de tal  
manera que  
quan morim,  
fins i tot  
els de la  
funerària  
ho sentin”

Mark Twain



## Telèfons d'interès

### BIOSCA

AJUNTAMENT	973 473 241
CONSULTORI MÈDIC	973 473 528
ESCOLA	973 473 505
PARRÒQUIA	973 473 082

### CALONGE

AJUNTAMENT	938 680 409
PARRÒQUIA	938 698 416

### CASTELLFOLLIT

AJUNTAMENT	938 693 031
ESCOLA	938 693 011
PARRÒQUIA	973 473 082

### IVORRA

AJUNTAMENT	973 524 036
LOCAL SOCIAL	973 524 100
PARRÒQUIA	973 473 082

### MASSOTERES

AJUNTAMENT	973 551 426
CONSULTORI MÈDIC	973 551 226
PARRÒQUIA	973 473 082
TEL. PÚBLIC	973 550 439

### LA MOLSOVA

AJUNTAMENT	973 296 090
PRADES TEL. PÚBLIC	973 473 037
PARRÒQUIA	973 473 010

### PINÓS - ARDÈVOL

AJUNTAMENT	973 473 292
CENTRE CULTURAL	678 691 539
ESCOLA	973 473 463
PARRÒQUIA	973 473 010

### SANAÛJA

AJUNTAMENT	973 476 008
CONSULTORI MÈDIC	973 476 066
ESCOLA	973 476 136
FARMÀCIA	973 476 109
GRALLERS-DIABLES	973 476 163
PARRÒQUIA	973 476 079

### TORÀ

AJUNTAMENT	973 473 028
BOMBERS	973 473 380
	973 473 496
CONSULTORI	973 473 333
ESCOLA	973 473 204
FARMÀCIA	973 473 220
PARRÒQUIA	973 473 082

### VICFRED

AJUNTAMENT	973 550 586
PARRÒQUIA	973 473 082



## Direcció Barcelona

	Horaris		Preu anada	Anar/ Tornar
	Sortida	Arribada		
ANDORRA	5:50	15:50	28,25	50,85
SANAÛJA	7:44	17:51	16,75	30,20
BIOSCA	7:51	17:58	15,90	28,70
TORÀ	7:56	18:02	15,20	27,45
CASTELLFOLLIT	8:02	18:08	14,70	26,50
CALAF	8:14	18:20	13,15	23,70
BARCELONA	9:45	20:00		

\* Preus fins a Barcelona (Nord)

## Direcció Andorra

	Horaris		Preu anada	Anar/ Tornar
	Sortida	Arribada		
BARCELONA	7:30	15:50		
CALAF	9:01	16:31	13,15	23,70
CASTELLFOLLIT	9:13	16:43	14,70	26,50
TORÀ	9:19	16:49	15,20	27,45
BIOSCA	9:24	16:54	15,90	28,70
SANAÛJA	9:31	17:01	16,50	29,90
ANDORRA	11:40	19:15	28,25	50,85

\* Preus des de Barcelona (Nord)

## Direcció Manresa

Dimarts - Dijous - Dissabte

	Horaris		Preu anada	Anar/ Tornar
	Sortida	Arribada		
TORÀ A MANRESA	07:59	09:00	6,95	12,55
MANRESA A TORÀ	12:30	13:31	6,95	12,55

## Direcció Lleida

Dilluns - Dijous - Divendres

	Horaris		Preu anada	Anar/ Tornar
	Sortida	Arribada		
BIOSCA A LLEIDA	07:06	08:35	11,50	23,00
LLEIDA A BIOSCA	13:00	14:29	11,50	23,00

# LLIBRES RECOMANATS...



## Un salt al blau Josep M. Solà L'Albí, 2016

L'últim llibre del calafi Josep M. Solà consta de tres parts: una carta, una conferència i un relat en tercera persona. Si bé a priori poden semblar inconexes, les tres parts constitu-

odiar i negar el cos, a témer-lo. A partir d'aquí, i recollint pinzellades de pensaments de diferents autors, fa una poètica reflexió sobre, per exemple, la possibilitat de ser dos, d'identificar-se amb un altre fins a fondre's en ell.

Al relat *Salt*, a la tercera part, Solà pren com a referència el quadre "Paisatge amb la caiguda d'Ícar" (Bruegel, 1558) per parlar de la incapacitat humana per empatitzar amb el patiment dels altres.

Al quadre hi apareix tot de gent que, concentrada en els seus afers, no s'adona que Ícar s'està ofegant al mar. El patiment és, doncs, una experiència individual de la que només podem escapar mitjançant la fugida, -ja sigui dels altres o de nosaltres mateixos-, el salt. És per això que l'autor rebateja el quadre com "Un salt al blau", encunyant la teoria que Ícar no va morir perquè volés massa a prop del sol sinó perquè, atret per la immensitat del mar, va voler-hi naufragar per sempre.

La castració emocional, que ens impedeix de demostrar els sentiments als nostres éssers estimats i ens aboca a la soledat, al salt, és el tema central d'aquest poètic i deliciós recull de moments.

eixen una mena d'autobiografia que és alhora retrat i anàlisi generacional.

A la carta, que escriu al seu pare difunt, l'autor reflexiona sobre la freda relació entre pares i fills de la seva generació provocada tant pel context de la postguerra com per la influència que alguns factors ambientals de l'Alta Segarra -el clima, el paisatge, la boira- tenen en el caràcter de les persones.

La segona part, *Tango*, és una reflexió sobre el sexe. Solà comença fent una fotografia de la concepció que en tenen els de la seva generació: se'ls va ensenyar a

Montse Torné

roba de casa

modes

albert

Rita Brau i Rius

Tel. 973 47 31 01 - TORÀ

TALLER AGRÍCOLA  
NOGUEROLA

Ctra. de Torà, s/n  
Ardèvol de Pinós

Telèfon:  
973 47 35 84





# LES FESTES MAJORS

Com dirien els de la Trinca, "Alegría, que és Festa Major"! I és que les festes majors dels pobles d'arreu de Catalunya ja són aquí! De fet, són una de les tres coses sagrades d'aquest país. Les altres duess són el Barça i el fuet de Casa Tarradellas.

Quan la Festa Major arriba al poble tothom es torna boig, sobretot les mares i les iaies. Tres setmanes abans ja comencen a fer els canalons. I no en fan pocs, no. En fan sis-cents cinquanta-set. (És el resultat matemàtic que surt de dividir el nombre de comensals per l'arrel quadrada de la taula. Si la taula és rodona, el resultat s'arrodoneix a sis-cents).

Una vegada a mitjans d'agost, vaig arribar a casa després de tot un dia de platja, d'haver passat més de vuit hores exposat al sol, i amb l'únic desig de dutxar-me i estar ben fresquet. Doncs, tot lo contrari. Obro la porta, i des de la cuina em va sortir tot un vapor calent, devíem estar a uns 45° i la taula estava arrebossada de canalons. De fet, la taula era un canaló amb potes. Allò semblava els baixos d'una empresa xinesa clandestina. Ma mare posant la carn a la pasta i mon pare fent els *canutillos*, com si fossin porros de maria. Portaven un ritme de quatre canalons per segon. Pregunta "Què heu muntat una empresa de càtering o què? I em diuen "No, que és pel dinar de la Festa Major!" No veia tanta activitat a la cuina des que vaig posar una cullera al microones i van haver de reformar-la tota.

És que a les festes majors no pares de menjar: aperitius, canapès, canalons, pollastres de corral, braços de gitano... La comences prim i l'acabes com el Falete. A més, les sobretaules es fan eternes, duren més que el campionat de Botifarra.

Com deia, molta gent es torna boja quan arriba la festa major. Només cal mirar algunes de les activitats que s'hi fan. Com per exemple, els concursos. Qui no ha anat mai a una festa major i no ha vist un concurs de truites enormes? O de carbasses gegants? O d'entrepans quilomètrics? Conclusió, si la cosa no és gran, no val per res. Mira, aquesta frase també me la va dir la meva ex parella abans de deixar-me.

Després hi ha el tradicional partit de futbol entre solters i casats. És un acte esportiu? No, és un acte humorístic. Només cal veure'ls quan la pilota comença

a rodar: un amb la samarreta arrapada marcant els tres *Michelins*, l'altre suant els *cupates* de la nit anterior, i l'altre trucant al 112, al RACC i al tanatori perquè sent punxades al cor. Són els típics tios que no fan res d'esport durant l'any, que l'únic que han corregut són les cortines del menjador per fer la migdiada, i lo més rodó que han vist és el cul del vas de tubo.

Un altre esport, però amb menys de risc, és practicar el ball de tarda. La gent va a la plaça o al poliesportiu ben empolainada, ben arreglada, ben vestida. Com diria el meu tiet de Salamanca: "*bien emperifolladas*". Emperifollades... bonica paraula. Llavors et preguntes "Cal anar tan arreglat per ballar el *chachachá del tren*?"

He descobert que les orquestres, la Meravella o la Girasol de torn, són com l'allioli, perquè sempre es repeteixen. Em sé més la cançó del *chachachá del tren* que l'himne nacional de Catalunya:

"*Al compás del chachachá, del chachachá del tren: ¡qué gusto da viajar cuando se va en exprés!...* i paro perquè em cobrarien drets d'autor.

Entre la gent que balla hi ha dos tipus de parelles: Les que només es mouen en un metre quadrat, i sovint a prop de la cadira on la dona hi té guardat el bolso, no fos cas que li robessin. I després, hi ha les que es mouen per tota la

pista de ball. Fan més tombs que els ciclistes del Tour de França. Hi va haver un cas d'una parella que van començar a ballar un pasdoble al poliesportiu de Torà i van acabar ballant *pajaritos a bailar*, a les granges de pollastres del Farguell.

Una altra activitat típica de les festes majors és la festa de l'escuma. Venen els bombers, omplen la plaça plena d'escuma, i els pares hi porten la canalla perquè hi juguin. Jo tinc un amic que una vegada hi va portar el seu fill, la seva neboda i el seu cotxe. Va aprofitar tanta escuma per netejar-lo. Diga-li tonto.

En fi, per aquells que encara no heu celebrat la vostra festa major, us recomano tres coses: Aneu a la farmàcia i compreu-vos un protector d'estomac, el necessitareu més que el Rajoy un logopeda; no participeu en cap activitat si no esteu preparats, així evitareu lesions i fer el ridícul davant de tothom; i balleu com si no hi hagués un demà. Això sí, amb el bolso a l'esquena.

Sergi Torrecasana





## SUDOKU

SOLUCIONS: pàgina 54

	8			4	6	7		
		9		7				
7			9	8	2			
		3		6		8	5	2
			7					3
	9				8	7	6	
8						4		
5				2			3	7
	6					5	2	8

El SUDOKU consta de 81 caselles distribuïdes en 9 fileres i 9 columnes dividides en àrees de 3x3. Cal omplir les cel·les buides amb els números de l'1 al 9, sense repetir-ne cap a cap filera, ni a cap columna, ni a cap quadrat de 3x3.

### DEL LLIBRE "PINYONAIRES" DE JOSEP COTS I ANTONI GIMENO

Aquí dalt de la muntanya n'hi ha un pi novell, novell, carregat de pinyes verdes que et caiguessin al clatell.

Del pi surt la pinya i de la pinya el pinyó. Si no les abastes bé no en tindràs per l'any que ve.

Per Tots Sants, castanyes, per Nadal, torrons, per Pasqua, la mona i tot l'any, pinyons.

La Mare de Déu vindrà tota plena de cosetes: a la butxaca, pinyons i a la falda avellanetes.

Els indis tenen coca allà al Perú, els ianquis, coca-cola refrescant; els catalans, la coca de llardons i, amb pinyons, coca de Sant Joan.

### ENDEVINALLA

El pare és gran,  
la mare és xica,  
els fills són negres  
i els néts són blancs.

### ACUDITS

En Jaumet li pregunta a la seva tia:

- Tieta, on tens el moixonet?
- Jo no tinc mascotes, fillet!
- Doncs no ho entenc, el meu pare sempre em diu "anem a veure la cotorra de la teva tia"!

\*\*\*\*

Un noi de l'Àfrica negra decideix anar-se'n cap a Europa i es posa a caminar en direcció a l'Estret per intentar creuar-lo i arribar a les costes espanyoles. Ja a port, sense papers i sense esperances, de sobte, en un cop de sort, troba un passaport al terra ben fet malbé i cremat pel sol. Al nom hi posa "LEONARDO DI CAPRIO". - Què bé! Servirà, segur que servirà! La foto gairebé no es veu... Sí, sí, servirà! Content, s'embarca en un vaixell i ensenya la documentació al tripulant que li demana. Aquest, després de comprovar el passaport, confós, crida la Guàrdia Civil. L'africà, nerviós, somriu i somriu a l'agent mentre l'inspector es mira el passaport i després el negre, una vegada i una altra. -No ho entenc, -diu el guàrdia, a la fi-. Digui'm una cosa: El "Titànic" es va enfonsar o es va cremar?



# CAMINADA POPULAR CONEIX CALONGE

*Ajuntament de Calonge de Segarra.* - El diumenge dia 5 de juny va tenir lloc la novena edició de la caminada popular *Coneix Calonge*. Enguany el recorregut va seguir la ruta del Soler - Santa Magdalena de la Vall - Cal Gilet, amb un total d'11 km.

Els participants van sortir del Soler pel camí d'accés al poble fins al paratge de les Tres Tires, on l'itinerari va entrar dins el bosc seguint l'antic camí del Soler a l'església de Santa Fe de forma paral·lela a la rasa de la Censada, fins a creuar el torrent Bo. En aquest punt es va seguir pel camí de ca l'Oliva fins a l'església de Santa Magdalena de la Vall, havent passat per les antigues instal·lacions dels ciments del Biosca i per les proximitats de ca l'Espinac i de cal Ninet. Després d'esmorzar la ruta va continuar pel camí de ca l'Oliva a cal Mas de l'Arç, passant prop de la font de cal Ninet i de les masies de ca l'Oliva i de cal Ferrer.

L'itinerari va entrar llavors al municipi de Castellfollit de Riubregós seguint el camí de cal Carrasquet, per cal Bernadí, cal Perutxo, cal Quec Vell i s'endinsà a l'obaga de cal Gilet, fins a arribar al camí de cal Corraler. Es va seguir aquest camí fins al paratge del Vilar, i en aquest punt el recorregut va continuar pel camí del Bosc del Nadal fins al poble del Soler on va finalitzar la caminada.

Aquesta activitat va aplegar unes 275 persones que van comptar amb l'esmorzar i l'avitallament, tot gratuït, per a tothom. Els participants van poder gaudir d'un matí marcat pel bon temps. L'Ajuntament agraeix la participació en aquesta activitat esportiva i la col·laboració dels veïns del Soler.

Per veure fotografies de la 9a caminada popular *Coneix Calonge* visiteu el web de l'Ajuntament ([www.calongesegarra.cat](http://www.calongesegarra.cat)).





# FUTBOL SALA

## 8è torneig de futbol sala 4x4 de Calonge de Segarra

*Ajuntament de Calonge de Segarra.* - El dia 29 de maig va tenir lloc, a la pista esportiva de Dusfort, la 8a edició del torneig de futbol sala 4x4, organitzat per l'Ajuntament amb la col·laboració de l'Associació de Joves de Kalonge. Un total de cinc equips van participar a la competició amistosa: els equips masculins Aleny-Calonge, El Soler i MDF Boys; i els femenins Les Pubilles de Calonge, i MDF Girls.

L'equip guanyador del torneig masculí va ser Aleny-Calonge, després de disputar una emocionant final amb l'equip del Soler. Pel que fa a la categoria femenina, Les Pubilles de Calonge es va proclamar l'equip vencedor. Una trentena de persones van participar activament en el torneig de caire amistós, formant els seus propis equips. Tot plegat va culminar en un dinar de germanor al Bar-Restaurant Dusfort.



## LLOGUER DE CAIACS I BARQUES

☎ 620 903 002

[clubnauticsegreialb.com](http://clubnauticsegreialb.com)

a 15min

de Ponts  
(Lleida)



 **motors**

Ponts direcció C-1412b sortida km. 5,7 Perimetral - Port de Pomanyons a 8km

# UNA FOTO PER RECORDAR...



## Calonge de Segarra, 1955

La fotografia retrata una colla de treballadors de la màquina del batre del Sindicat de Calonge, davant l'era de ca l'Oliva, cap als anys 1955 o 1956. Alguns dels homes que apareixen a la fotografia possiblement eren mossos de diferents cases de Calonge i no s'han pogut identificar.

### Qui són

(d'esquerra a dreta)

- 1) Diego Muñoz
- 2) Joan Solanes (Cal Xacó – Aleny)
- 3) Francesc Raurich (Ca l'Hostaler – Dusfort)
- 4) Pere Guix (Els Pilots de Baix)
- 5) No identificat
- 6) No identificat
- 7) Joaquim Fernández (Cal Lladó – Dusfort)
- 8) Josep Centellas (Cal Beringuers – El Soler)

VENDA  
INSTAL·LACIÓ  
REPARACIÓ  
MANTENIMENT

TELECOMUNICACIONS  
IMATGE I SO  
INFORMÀTICA  
TELEFONIA  
COMPONENTS  
ACCESSORIS

**ELECTRONICA MCA**

MAGÍ COSCOLLOLA ANDREU

C/. del Vall, 6 Tel./Fax 973 473 350 25750 TORÀ  
e-mail: mca@viladetora.net

## Solucions pàg. 49

### Endevinalla

El pi, la pinya, el pinyó amb closca i el pinyó net

### Sudoku

2	8	1	3	5	4	6	7	9
3	4	9	6	7	1	2	8	5
7	5	6	9	8	2	3	4	1
4	7	3	1	6	9	8	5	2
6	2	8	7	4	5	1	9	3
1	9	5	2	3	8	7	6	4
8	3	2	5	9	7	4	1	6
5	1	4	8	2	6	9	3	7
9	6	7	4	1	3	5	2	8



JOLONCH MATILLAS, C.B.

CENTRE COMERCIAL



C/ Eres, 14  
25750 Torà (Lleida)  
Telf. 973473217



# C D T

## Clínica Dental Torà

Dra. SILVIA ZURITA RODRÍGUEZ  
Dr. CHRISTIAN TAYEDA LEMA  
Professor de la Universitat de Barcelona

Plaça de la Creu, 13  
Tel. 973 47 35 27  
25750 TORÀ

## GIMNÀS NOVA FORMA



*Preus d'estiu  
per a estudiants!*

Noves Activitats:

Cross Fit  
Body Combat  
Acupuntura  
loga



C/ Notari Josep Faus, 5 Tel. 627970213 GUISSONA

Des de 1928 al seu servei.

# VILAMŪ

*El teu Marmolista i Magatzem de confiança.*



**MAGATZEM:**

CERÀMICA, GRES I PARQUETS - SANITARI I AIXETAM  
MAMPARES - MOBILIARI CUINA I BANYS  
ELECTRODOMÈSTICS - OBRA I MATERIALS - PLADUR  
FERRETERIA I MAQUINÀRIA - ESTUFES I LLARS DE FOC  
PELLET I BRIQUETES - JARDINERIA I COMPLEMENTS  
PINTURES I DERIVATS - ZONA OUTLET I MOLT MÉS...

**FÀBRICA:**

GRANITS I MARBRES - PEDRA I ARTIFICIAL  
ART FUNERARI



**HORARI**

DILLUNS A DIVENDRES: 8:30 A 13:00 - 15:00 A 20:00  
DISSABTES: 9:00 A 13:00

CTRA. ANDORRA, 14 - 25750 - TORÀ - LLEIDA

# 973 473 061



# Hostal Jaumet

Més de 100 anys fent cuina casolana

Fundat el 1890

Ctra. Barcelona-Andorra, s/n  
Tel. 973 473 077  
Fax 973 473 081  
25750 - TORÀ (Lleida)  
www.hostaljaumet.com  
info@hostaljaumet.com

- REPARACIÓ GENERAL
- GRUA PERMANENT
- TAXI

**Taller**

**TORANÈS**  
**d'A. FERRER**

COMPRA I VENDA DE VEHICLES NOUS I D'OCASIÓ

Ctra. Andorra S/N Tels.: 973 473 080 - 607 559 909  
25750 TORÀ (Lleida)

50<sup>è</sup>  
aniversari  
1964 - 2014

**"Maqi"**

www.casamagi.com

Botiga i venda online

Ara, Casa "Maqi"  
entra a casa teva

Casa "Maqi" posa al vostre servei la nova **botiga online**,  
un **espai on podeu comprar els nostres productes**  
elaborats de manera tradicional i amb la qualitat de sempre.

Botiga Plaça de la Creu, 7, 25750 Torà Tel. 973 473 051  
email [antigacasamagi@gmail.com](mailto:antigacasamagi@gmail.com) [www.casamagi.com](http://www.casamagi.com)

Llobregós  
informatiu

Una publicació de l'Associació  
del Patrimoni Artístic  
i Cultural de Torà

